

La qualité qui séduit: ADMIRA



ADMIRA

ADMIRA, c'est la lingerie des femmes exigeantes. Des sous-vêtements très agréables à porter, en pur coton mercerisé aux reflets soyeux. Une exécution soignée et des formes bien étudiées qui vous assurent un confort extraordinaire.

ADMIRA est disponible en blanc et poudre, dans un grand choix de tailles. Tous les articles ADMIRA supportent la cuisson, bien-sûr.

ADMIRA: la lingerie de classe à prix Migros.

Slip Mini	(36-46)	4.80
Normal	(38-48)	4.80
Culotte	(38-50)	5.30/6.30
Culotte à jambes	(40-50)	7.50/8.50
Chemise pour dame	(36-46)	8.50
avec forme soutien-gorge	(38-50)	9.-/10.-



MIGROS

Des avantages qui comptent.

Fête du 1er Août Le Locle

- 20 h. 00** Sonnerie des cloches
Rendez-vous de la population sur la place du Marché
Cortège conduit par la Société de cavalerie du district du Locle avec la participation de la Musique Militaire, le Groupement des femmes paysannes et une chorale locloise, par la rue Daniel-JeanRichard, M.-A.-Calame, Grande Rue, Banque, Henry-Grandjean, avenue du Technicum, jusqu'à la place de fête:
- ### Hôtel-de-Ville
- 20 h. 30** Souhais de bienvenue par M. Hermann Widmer, président du Comité du 1er Août.
Productions de la Musique Militaire, sous la direction de M. Ulrich Moser et d'une chorale, sous la direction de M. Gérard Rigolet.
Allocution de M. Gilbert Jeanneret, président du Conseil général de la ville du Locle.
Hymne national.
Feux d'artifice.

À LOUER AU LOCLE (centre)

JOLI PETIT PIGNON

bien ensoleillé. Cuisine agencée. Tél. (039) 31 15 87.

CARTES DE NAISSANCE Imprimerie Courvoisier S.A.

NOUS CHERCHONS

UN HOMME DYNAMIQUE

disposant d'un capital de 50 000 à 60 000 francs pour occuper place de

gérant dans futur Pressing-Nettoyage chimique qui doit s'ouvrir à Marin (NE).

Ecrire sous chiffre 91-169 aux Annonces Suisses S.A., 2300 La Chaux-de-Fonds.

FEUX D'ARTIFICE DU 1er AOÛT

Prix avantageux - A. JORDAN - LE LOCLE - M.-A.-Calame 16



ANNONCES SUISSES S.A. «ASSA»

LA CHAUX-DE-FONDS

31, av. L.-Robert - Tour du Casino
Tél. (039) 23 22 14

LE LOCLE

Pont 8 - Tél. (039) 31 14 44

NEUCHÂTEL

2, Fbg du Lac - Tél. (038) 24 40 00

régie des annonces de
L'IMPARTIAL

LA VOIX D'UNE RÉGION

pour les districts :

LE LOCLE — VAL-DE-RUZ — VAL-DE-TRAVERS
BOUDRY et NEUCHÂTEL

Transmet vos annonces
pour tous les journaux

Société suisse de publicité extérieure, succursale de Neuchâtel, désire engager un:

employé supérieur

titulaire du CFC, ou titre équivalent, bilingue (français-allemand) pour occuper un poste nouvellement créé.

Cet emploi comprend un travail varié, intéressant et les responsabilités du service administratif. Il s'agit d'une place stable et d'avenir, avec prestations sociales d'une entreprise moderne et dynamique.

Age idéal: 28-30 ans. Entrée immédiate ou à convenir.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae, copies de certificats et d'une photo sont à adresser sous chiffres 87-147 aux Annonces Suisses S.A., «ASSA», Fbg du Lac 2, 2001 Neuchâtel.

Publicité intensive -
Publicité par annonces.



Mélanges

REPASSAGE

à domicile.
Prix avantageux.
Tél. (039) 23 87 01,
dès 19 h.

N'attendez pas
le dernier
moment
pour apporter
vos annonces!

Feuille d'Avis des Montagnes LE LOCLE

Il n'y a pas de
mauvaise place

pour une
publicité
bien faite

GECO GECO

A LOUER tout de suite, rue du Communal, Le Locle

APPARTEMENT

de 2 pièces, confort, Coditel, conciergerie, chauffage général.
Loyer: Fr. 295.- + charges.

A LOUER tout de suite, rue du Communal, Le Locle

APPARTEMENT

de 1 pièce, confort, Coditel, conciergerie, chauffage général.
Loyer: Fr. 202.- + charges.

A LOUER tout de suite ou à convenir, rue des Cardamines, Le Locle

APPARTEMENT

de 1 1/2 pièce, confort, conciergerie, chauffage général.
Loyer: Fr. 196.- + charges.

Pour traiter: Gérance GECO, Jaquet-Droz 58, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 22 11 14 - 15.

GECO GECO

1 Août: Heures d'ouverture Pfister Meubles

NEUCHÂTEL
ouvert 8 - 12 h. FT 9

DENNER

économie garantie!

Actions à partir du 31.7.79

NESCAFÉ classic
un extrait pur provenant d'un mélange choisi de cafés plus aromatique et plus équilibré

200 g ~~9.50~~ **8.25**

sans caféine
200 g ~~10.50~~ **9.25**

Sauces Maggi

- Sauce à la crème 33 g
- Gourmet Mix 58 g

pour goulasch ~~1.75~~ **.55**

- Sauce chasseur 36 g
- Sauce provençale 48 g

~~1.80~~ **.80**

● Sauce de rôti liée
Trio-Pack ~~2.15~~ **1.75**
114 g (3 x 38 g) (100 g 1.54)



Pour tremper, prélever, laver jusqu'à 60°

5 kg ~~14.85~~ **13.45**

Château Romanil
Côteaux d'Aix en Provence
VDQS 1978

Un vin rouge de Provence généreusement plein et velouté

70 cl ~~3.60~~ **2.90**

bonita
pâtes aux œufs frais

- cornettes
- nouilles chinoises

500 g ~~1.60~~ **1.15**

PENATEN
Soins pour bébé

- Huile 200 ml ~~4.90~~ **3.85** (100g 1.93)
- Bain-Camomille 500 ml ~~6.95~~ **5.85**

DI-31/31779

Actions Produits surgelés!

Glaces Eldorado

ENTREPRISE
10 Sucettes glacées
5 dl ~~3.80~~ **2.50**

REGINA AUSTRIA
crème glacée
1 litre ~~6.95~~ **5.95**

Cuisses de poulets étrangers

500 g ~~3.20~~ **2.70**

FÉUILLETON DE «L'IMPARTIAL» 28

Robert Sabatier

ALAIN ET LE NÈGRE

Roman

Copyright by Editions Albin Michel, Paris et Cosmopress, Genève

Les nègres se regardèrent un instant pendant lequel la jeune femme et l'enfant se sentirent très «blancs».

Les noirs firent promettre à Vincent de ramener l'enfant qui serra très dignement les mains de ses nouveaux amis. Deux d'entre eux l'accompagnèrent même jusqu'à la porte.

Là, Vincent prit la main d'Alain. Une sorte d'orgueil se montra sur son visage. Il avait envie de rire, de danser, de chanter, mais un protocole intérieur le lui interdisait. C'est d'un pas dansant qu'il remonta l'avenue, puis la rue, se penchant seulement de temps en temps pour regarder l'enfant blanc qui trottnait à ses côtés.

L'homme le plus fort du monde, c'est Charles Rigoulot! affirma Grand Jack, qui lisait les journaux sportifs.

— Non, c'est Tarzan! décréta Loulou.

Capdeverre se contenta de dire du bout des lèvres:

— C'est, bien sûr, le roi de la police montée!

Un autre fit claquer son fouet:

— C'est Zorro!

Grand Jack les toisa:

— Tas d'œufs! Tous ces types-là n'existent pas!

Les enfants le regardèrent avec pitié.

— Tu ne dis rien toi, train-train?

C'était le nouveau surnom d'Alain, venu sans doute après bien des voyages de la finale de son prénom. Alain leva les épaules:

— Tout ça est sans intérêt!

— Ma parole, il devient crâneur! dirent les autres. Quel prétentieux!

— Bon, bon... si vous voulez. Mais l'homme le plus fort du monde, je le connais.

— Qui c'est?

— Voilà!

— C'est toi, peut-être?

Et Grand Jack lui effleura les lèvres d'un revers de main dédaigneux.

— Tartignolle va! murmura Alain. Je sais qui c'est, mais ça ne vous regarde pas.

— Il peut soulever cent kilos? dit Loulou.

Alain ne répondit même pas.

— Il pourrait tuer un boeuf d'un coup de poing, arrêter un cheval dans sa course avec ses mains? questionna Capdeverre.

Alain éclata de rire.

— Un «bourin» avec ses mains, ah! ah! c'est rien, ça!

— Pauvre type! fit Grand Jack.

— Quel «peau d'hareng», ce gars! dit Capdeverre.

Ils lui tournèrent résolument le dos. Alain en prit deux par les épaules et leur glissa:

— Il empêche les autos de partir!...

— C'est un mécano? dit Loulou.

— Quelle blague! Il les tient avec ses mains et les tire en arrière.

Les autres furent subitement intéressés:

— Avec ses mains?

— Avec ses mains!

— Il existe? dit Grand Jack, c'est pas un truc de cinéma ou d'illustrés?

Alain s'assit sur le bord du trottoir, posa ses mains sur ses genoux, fit une pause et comme un notaire qui annonce un héritage, dit enfin:

— Eh bien oui, les gars! Il existe!

— Tu le vois?

— Ça arrive!

— Qui c'est?

— Une relation, une simple relation.

— M... alors, sans blagues?

— De vrai!

— De vrai?

— De vrai!

Grand Jack émit un sifflement entre ses dents:

— S'il fait ça, c'est considérable! mais pour être le plus fort du monde...

Alain se leva et lui poussa l'épaule du bout des doigts, avança menaçant:

— Ça ne te suffit pas? Qu'est-ce qu'il te faut peut-être? Qu'il soulève les maisons? Qu'il déménage les églises?...

Il se recula, cracha par terre et lui jeta avec tout le mépris possible:

— Pauvre cloche!

L'autre en fut sidéré et s'éloigna en posant ses pouces sur ses tempes et en remuant les autres doigts. Il fit un pied de nez et jeta:

— Y'a des chauves-souris dans le beffroi!

— Raconte, Alain, firect les autres.

Alain leur sourit, les prit par les épaules et commenta:

— Je ne peux pas vous dire qui c'est! mais il arrête les autos, les lions et les éléphants. C'est lui qui voit toujours du pétrole enflammé. Il n'a peur de rien...

La légende bientôt remplaça l'histoire.

Au troisième rappel, Alain voulut bien dîner. Ce soir-là, ce fut lui le chargé de popote et c'est trois boîtes de cassoulet qu'il fit cuire. La mère ajouta seulement des câpres et du poivre.

Vincent lisait son journal. Il avait sorti pour cela des lunettes aux verres presque neutres. Elles lui donnaient un air un peu sévère et la mère ne se faisait pas faute de le taquiner. Il répondait par un sourire doux et lointain. De temps en temps, il levait les yeux et regardait Alain de côté. La mère mangeait une bouchée et repartait surveiller sa buvette.

— Tout va bien? demandait-elle à la mère Huque.

— Oui, les verres sont encore pleins.

(A suivre)

• MOUTIER • MOUTIER • MOUTIER •

SAINT-IMIER • SAINT-IMIER

Réjouissant développement du Centre d'athlétisme de Moutier

Il y a 5 ans avait été fondé à Moutier le Centre d'athlétisme qui dépend de la SFG Moutier mais qui est devenu

autonome. C'est M. Jean Pierre Marti, un homme qui ne ménage ni son temps ni ses peines pour l'athlétisme qui a été

l'initiateur de la fondation de ce centre qui répondait à un réel besoin car les jeunes athlètes demandant à s'affirmer étaient nombreux en Prévôté. Aujourd'hui, les athlètes sont au nombre d'une soixantaine lors des entraînements et le travail de moniteurs compétents, la plupart d'anciens athlètes chevronnés, porte déjà ses fruits.

En effet, depuis quelques années on trouve des Prévôtéistes qui se distinguent à l'échelon national. Tout d'abord une jeune étudiante du village voisin de Court, Marie-Claire Vitali, sur 100 et 200 m qui fut championne suisse junior. Puis Jean-Claude Schaffner, cette fois un Delémontain, faisait parler de lui, à nouveau sur 100, 200 et même 400 m. Enfin, aujourd'hui, l'étoile montante du club est Fabien Niederhauser de Bévillard, fils d'un des dirigeants de l'association jurassienne d'athlétisme s'occupant des concours de jeunesse, M. Erwin Niederhauser.

Fabien Niederhauser excelle au 110 m. haies, il a déjà battu plusieurs fois le record jurassien de cette distance et, enfin, fut un des meilleurs jeunes athlètes de la Fête fédérale de gymnastique de Genève en juin 1978.

Derrière, la relève gronde. Chez les jeunes, surtout de moins de 20 ans, on est ambitieux. Aux championnats jurassiens, le club a remporté 8 premières places, 8 deuxième places et 5 troisième places. Aux championnats cantonaux, ils ont raflé 6 premiers rangs, quatre deuxième rangs et trois troisième rangs.

On le voit, tout va bien au CA Moutier. Les entraîneurs se dévouent bénévolement, les athlètes sont assidus aux entraînements et suivent les meetings un peu partout. Il ne manque en fait qu'un peu d'argent pour aider au club à supporter les longs déplacements. C'est pour cette raison que, récemment, une campagne auprès de la population prévôtéiste a été faite pour obtenir quelque argent bienvenu. Le centre espère qu'il y sera répondu favorablement car il a prouvé que les jeunes méritaient qu'on les soutienne. (texte et photo kr)

Voir autres informations jurassiennes en page 19

Association des colonies de vacances du district de Courtelary

Ils sont partis... pour quinze jours!



Une partie des vacanciers en herbe, accompagnés de leurs parents, peu avant le grand départ. (Photo Impar-Ig)

Animation fébrile, hier matin, sur le quai de la gare de Saint-Imier. Les responsables de l'Association des colonies de vacances du district de Courtelary

avaient donné rendez-vous à une partie des enfants participant à la 2e colonie d'été prévue à Leysin du 30 juillet au 11 août prochain. Les enfants, accompagnés par leurs parents, apportaient des sacs, des valises et une provision de bonne humeur. Au passage des différents villages du vallon de Saint-Imier, l'effectif s'est complété. Ce sont quelque 47 enfants du district de Courtelary qui pourront donc s'ébattre dans cette magnifique contrée des Alpes vaudoises sous la responsabilité de M. et Mme Rémy Aellig, aidés pour la circonstance d'une équipe de cuisiniers et moniteurs.

La « colo » 1979 est placée sous le signe de la nature. Grâce à un étudiant en zoologie qui s'est joint à la petite troupe, les responsables espèrent motiver les vacanciers en herbe à apprécier la faune et la flore de la contrée. D'autres activités sont néanmoins prévues au programme, tels courses en montagne, piscine, sports divers, jeux, bricolages, séances de cinéma éducatif, etc... De quoi remplir toutes les journées ensoleillées — espérons-le — sans voir le temps passer. (lg)

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

Foyer d'éducation de Prêles

Cinq évasions

Cinq personnes se sont évadées dimanche soir de la maison d'éducation de Prêles, sur le plateau de Diesse. Trois d'entre elles ont été arrêtées dans la nuit de dimanche à hier. Elles avaient commis un vol d'usage, une voiture qui a été récupérée depuis. Deux autres courent toujours. (ats)



Fabien Niederhäuser, le numéro 1 actuel du CA Moutier.

mémento

SAINT-IMIER

La Main-Tendue: téléphone 143.
Service du feu: tél. 118.
Services techniques: Electricité, tél. 41 43 45; eaux et gaz, tél. 41 43 46.
Police cantonale: tél. 41 25 66.
Police municipale: tél. 41 20 46.
Bureau rens. et centre de culture et loisirs: tél. 41 44 30.
Infirmière visitante: tél. 41 49 27 ou 41 40 29.
Hôpital: tél. 42 11 22.
Chambre commune: tous les jours, 13 h. 30 à 15 h., 18 h. 30 à 19 h. 30.
Demi-privé, 13 h. 30 à 16 h., 18 h. 30 à 20 h. Privé, 13 h. 30 à 20 h.
Ambulance: tél. 42 11 22.
Aide familiale: tél. 41 33 95, 9 - 11 h., et 41 38 35 (urgence).
A. A. (alcool. anon.): 41 12 18.

COURTELARY

Service du feu: No 118.
Police cantonale: tél. 44 14 27.

Préfecture: tél. 41 11 04.
Sœur visitante: tél. 44 11 68.
Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgemont.

TRAMELAN

L'Impartial: Gde-Rue 147, tél. 97 58 58.
Services techniques et permanence eau-électricité: tél. 97 41 30.
Feu et police cantonale: tél. 97 40 69; en cas de non-réponse (039) 44 14 27.
Police municipale: tél. 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.
Médecins: Dr Haemmig (032) 97 40 16. Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Rossel (032) 97 40 28. Dr Nottter (032) 97 65 65.
Pharmacies: L. Boillat (032) 97 42 48; J. von der Weid, (032) 97 40 30.
Centre de puériculture: tél. 97 62 45.
Aide familiale: tél. 97 42 50.
Inf. visitante: tél. 97 68 78.

OFFRES D'EMPLOIS

Montremo S.A.

CADRANS SOIGNÉS
Emancipation 55 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

désire engager le plus rapidement possible,
décalqueuse qualifiée

pour travail en atelier, sur cadrans soignés.

visiteuse

pour cadrans soignés, éventuellement personne ayant très bonne vue pourrait être mise au courant.

Faire offres ou prendre rendez-vous le matin au (039) 23 38 88.

MATÉRIAUX SA CRESSIER

2088 CRESSIER

cherchent pour entrée immédiate ou pour date à convenir

EMPLOYÉE DE BUREAU

Nous demandons :

Personne jeune, dynamique et enthousiaste en possession du certificat fédéral de capacité ou étude analogue, ayant le sens de la vente et des responsabilités.

Contact facile.

Une connaissance dans les produits de construction est souhaitable mais pas indispensable, car une formation éventuelle peut être envisagée.

Si possible bilingue (français-allemand).

Les candidats intéressés sont priés de faire leurs offres manuscrites à MATÉRIAUX S. A., CRESSIER, 2088 Cressier.

Entreprise industrielle et commerciale, membre d'un groupe suisse de renom international, cherche

un chef de marché

pour ses marchés européens et sud-américains.

Le lieu de travail se trouve à Genève, avec voyages réguliers dans ces pays.

Une bonne formation commerciale est nécessaire et une expérience dans l'horlogerie souhaitée.

Langues française et anglaise parlées et écrites.

Solides connaissances soit d'allemand, soit d'espagnol.

Entrée immédiate ou à convenir.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres complètes avec lettre manuscrite, photographie et prétentions de salaire sous chiffre A 27932-18 Publicitas, 1211 Genève 3.

Un manuscrit clair évite bien des erreurs! COUPLE SÉRIEUX

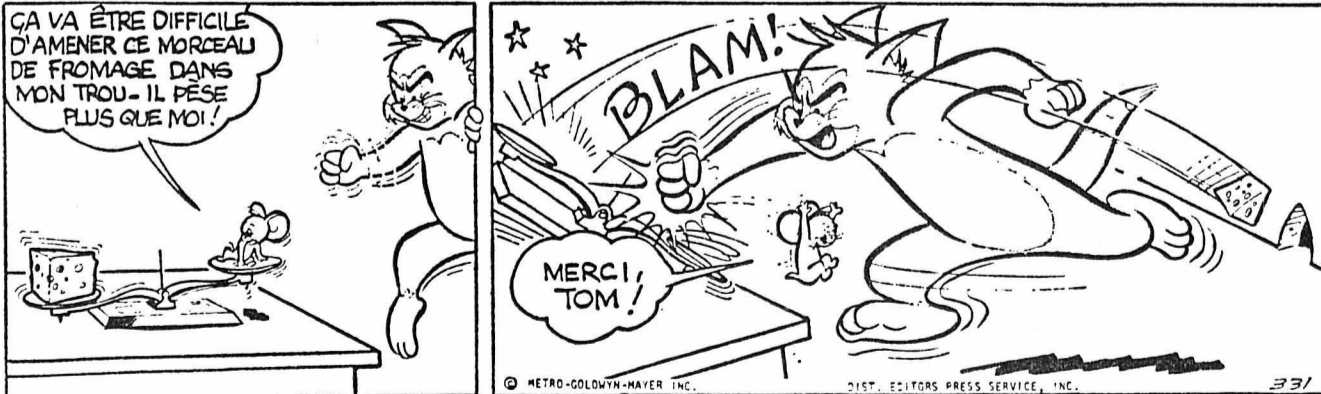
est cherché pour date à convenir pour divers travaux dans ménage et entretien des alentours de la maison.

A disposition: Bel appartement 4 pièces et garage dans maison ancienne avec jardin, à Colombier.

Toutes conditions à discuter.

Ecrire sous chiffre 28-300433 Publicitas, Treille 9, 2001 Neuchâtel.

● L'Impartial, votre journal quotidien, le plus important de tout le Jura ●



SPOT QUIZ 79

Grand concours d'été de la publicité à la télévision. Des prix fantastiques chaque jour!

Principaux gagnants No 9 - 7 appareils téléviseurs portables Philips et 4 profi racks 7 Philips. Les gagnants ont été avisés personnellement.

Ont gagnés entre autres: E. Feuz, 3800 Unterseen; Fabienne Luisier, 1214 Vernier; G. Albertini, 6968 Sonvico.

Pour votre réponse, utilisez le talon ci-dessous ou la carte de participation officielle que vous obtiendrez chez de nombreux détaillants. Envoyez votre réponse à:

SA pour la publicité à la télévision, Spot Quiz 79, 3000 Berne 31.

Les conditions de participation peuvent être obtenues gratuitement et sur demande auprès de la SA pour la publicité à la télévision.

Talon réponse (à coller sur une carte postale) 57

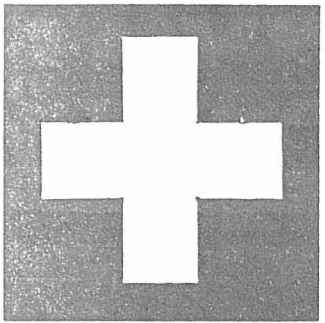
Numéro du concours: _____
(est annoncé chaque jour dans le TV-Spot)

Solution: _____

Nom: _____ Prénom: _____

Rue: _____

NPL/Localité: _____
(Délai d'envoi: 18 h du prochain jour ouvrable)



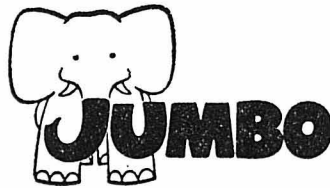
Ouverture des grands magasins le 1^{er} AOÛT

les grands magasins de la ville
seront ouverts mercredi 1er Août
jusqu'à 17 h.



MIGROS

EPA*UNIP



au printemps

OFFRES D'EMPLOIS

Société Fiduciaire Suisse
Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano,
Neuchâtel, St-Gall, Sion, Zurich

Secrétaire

Les tâches de notre nouvelle collaboratrice comprendront la correspondance française sous dictée, la frappe de rapports et divers travaux de bureau en général. La sténographie est indispensable.

Des connaissances de la langue anglaise et allemande rendraient service. Tous les renseignements qui pourront vous intéresser vous seront donnés lorsque vous prendrez contact avec nous.

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE SUISSE
St-Jakobs-Strasse 25 - 4002 BALE
Tél. (061) 22 55 00, interne 333

À VENDRE à la rue de la Promenade

PETIT IMMEUBLE

comprenant trois appartements de 3 pièces, sans confort, facilement transformable.

Pourrait convenir pour une ou deux familles.

Prix intéressant.

Ecrire sous chiffre RF 15714 au bureau de L'Impartial.

UNITÉ HOSPITALIÈRE DU VAL-DE-TRAVERS
Hôpitaux de Fleurier et Couvet

cherchent à engager une

LABORANTINE MÉDICALE

DIPLOMÉE

pour son laboratoire d'hématologie et de chimie clinique

Poste à responsabilités, activité intéressante, agréable, dans laboratoire très bien équipé, travail indépendant, horaire souple.

Entrée en activité: octobre 1979 ou date à convenir.

Offres ou tous renseignements sont à adresser à la Direction de l'Hôpital de Fleurier, 2114 Fleurier, tél. (038) 61 10 81.

Monteur-électricien

QUALIFIÉ

trouverait place stable et bien rétribuée avec avantages sociaux.

Ecrire à :



QUEST-LUMIÈRE

Montandon & Co

ÉLECTRICITÉ - TÉLÉPHONE

LÉOPOLD-ROBERT 114 ☎ 22 31 31
LA CHAUX-DE-FONDS



S. A. No 2/15

cherche

AIDE-MÉCANICIEN

pour travaux fins et soignés de perçage et d'emboutissage sur petite presse.

Faire offres ou se présenter à Universo S.A. No 2/15 Crétets 5, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 22 65 65.

«La Pinte Neuchâteloise»

GRENIER 8 - LA CHAUX-DE-FONDS

M. Georges NYDEGGER

avise sa fidèle clientèle qu'il a remis son établissement à

M. et Mme J.-Pierre ZANESCO

A cette occasion, il profite de remercier ses amis et fidèles clients et les prie de bien vouloir reporter la confiance témoignée à ses successeurs.

M. et Mme J.-Pierre ZANESCO

se recommandent auprès de la clientèle et au public en général.

Par un service soigné, ils espèrent mériter la confiance sollicitée.

La famille du

DOCTEUR ANDRÉ NICOLET

remercie sa fidèle clientèle pour la confiance témoignée pendant de nombreuses années

et l'informe que le cabinet dentaire sera repris par le

DOCTEUR ERIC ZWAHLEN, FILS

qui en continuera l'activité dès le 6 août 1979.

Avenue Léopold-Robert 20 (entrée rue du Marché)
Téléphone (039) 22 23 90.

Maison de vente par correspondance

VAC
René Junod SA, La Chaux-de-Fonds

VAC RENE JUNOD SA

Avenue Léopold-Robert 115
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 21 11 21

LES QUINCAILLIERS DE LA CHAUX-DE-FONDS

POUR LE 1^{er} AOÛT

fermeront leurs magasins à : **12 heures**

dans le but de donner à leurs collaborateurs la possibilité de

PARTICIPER À LA FÊTE NATIONALE

GROSSENBACHER Avenue Léopold-Robert 4 A. & W. KAUFMANN & FILS Marché 8 - 10 NUSSLÉ Grenier 5 - 7 TOULEFER Pl. de l'Hôtel-de-Ville

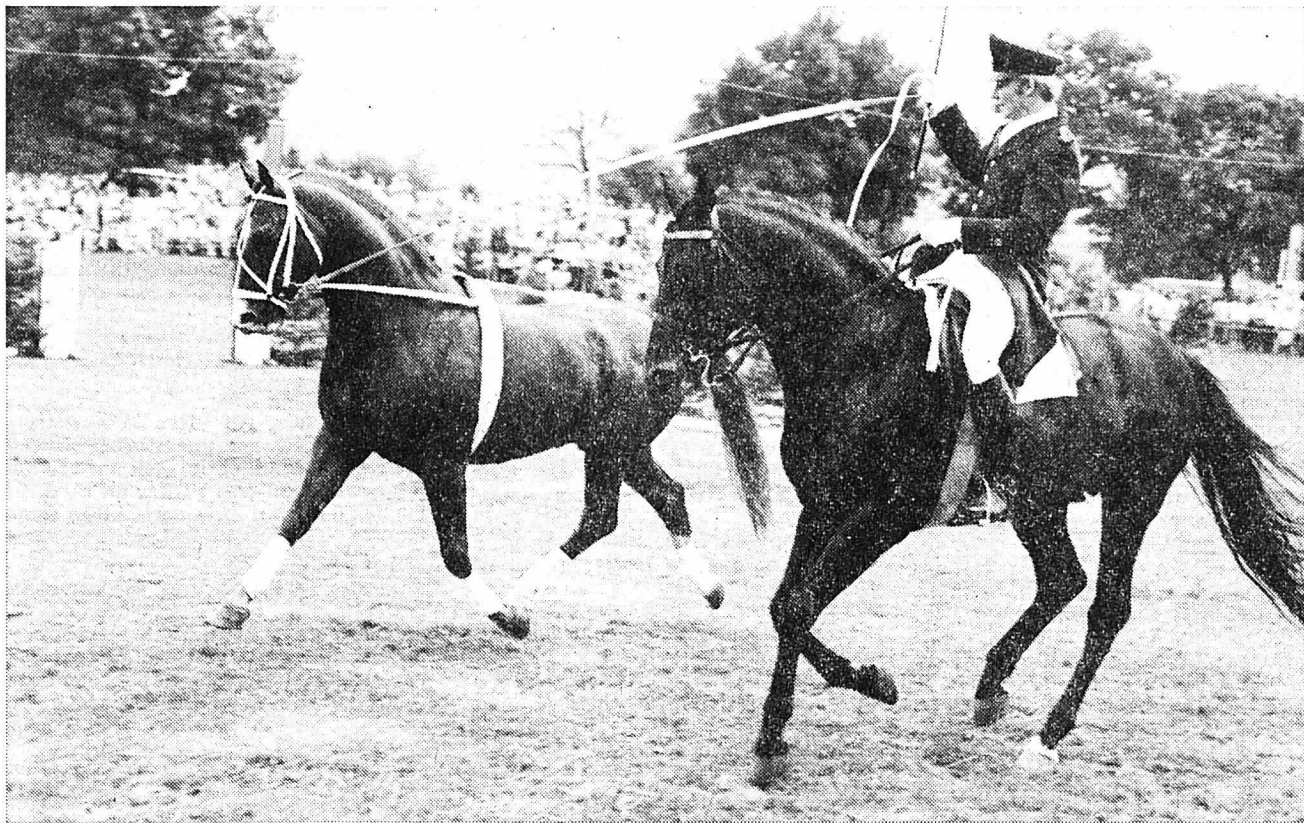
CHERCHE

un emballeur

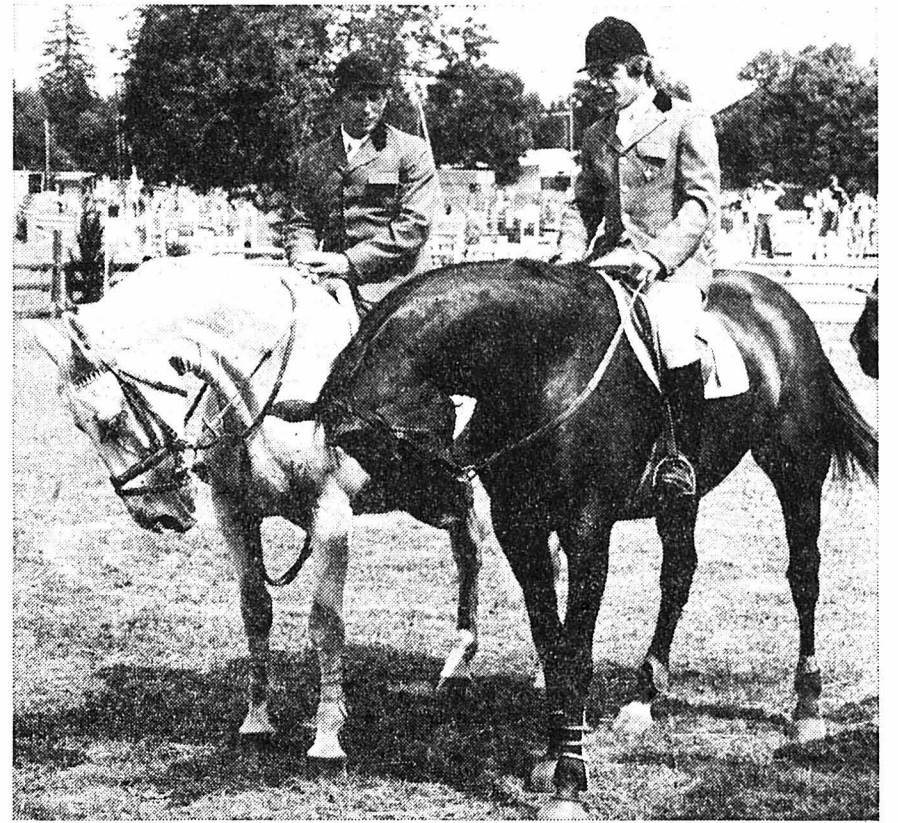
pour son service d'expédition

Place stable, ambiance de travail agréable.

Ecrire à V.A.C René JUNOD S.A., Service du personnel, Avenue Léopold-Robert 115, 2300 LA CHAUX-DE-FONDS.



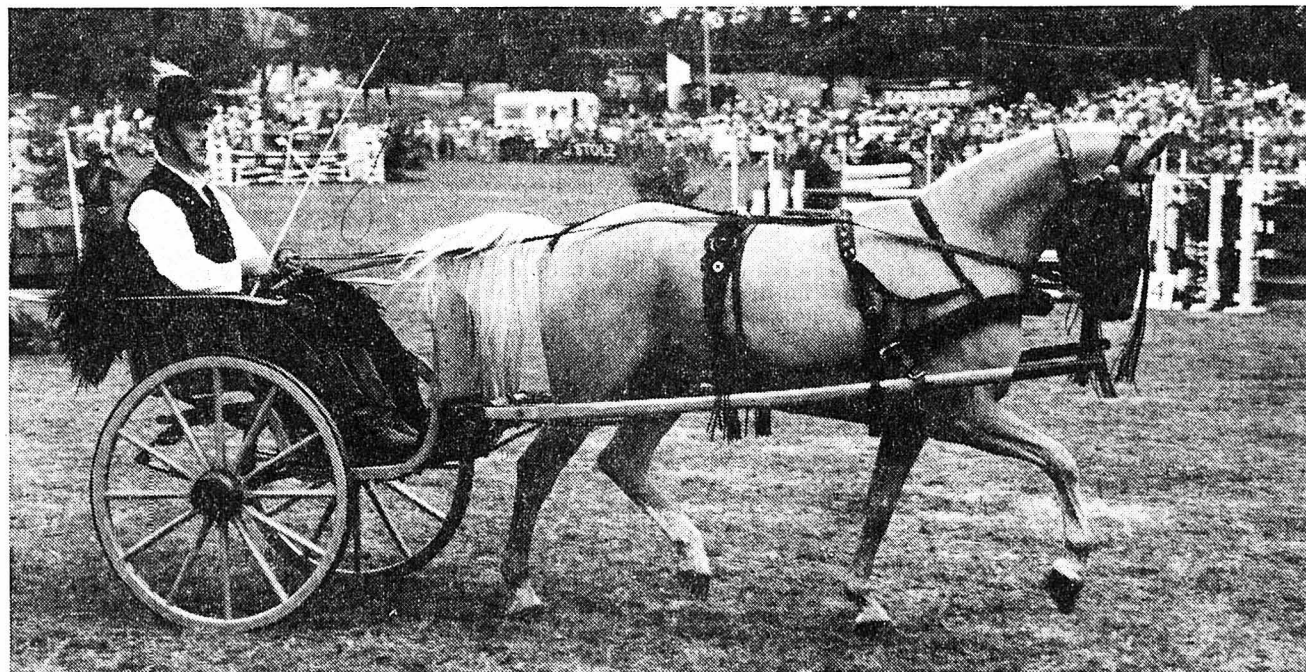
Les étalons du haras de Celle (RFA) ont présenté des numéros de dressage particulièrement réussis.



Le maître et l'élève ou... Arthur Blickenstorfer et Markus Fuchs.

Derniers échos du 18e Concours hippique national de Tramelan

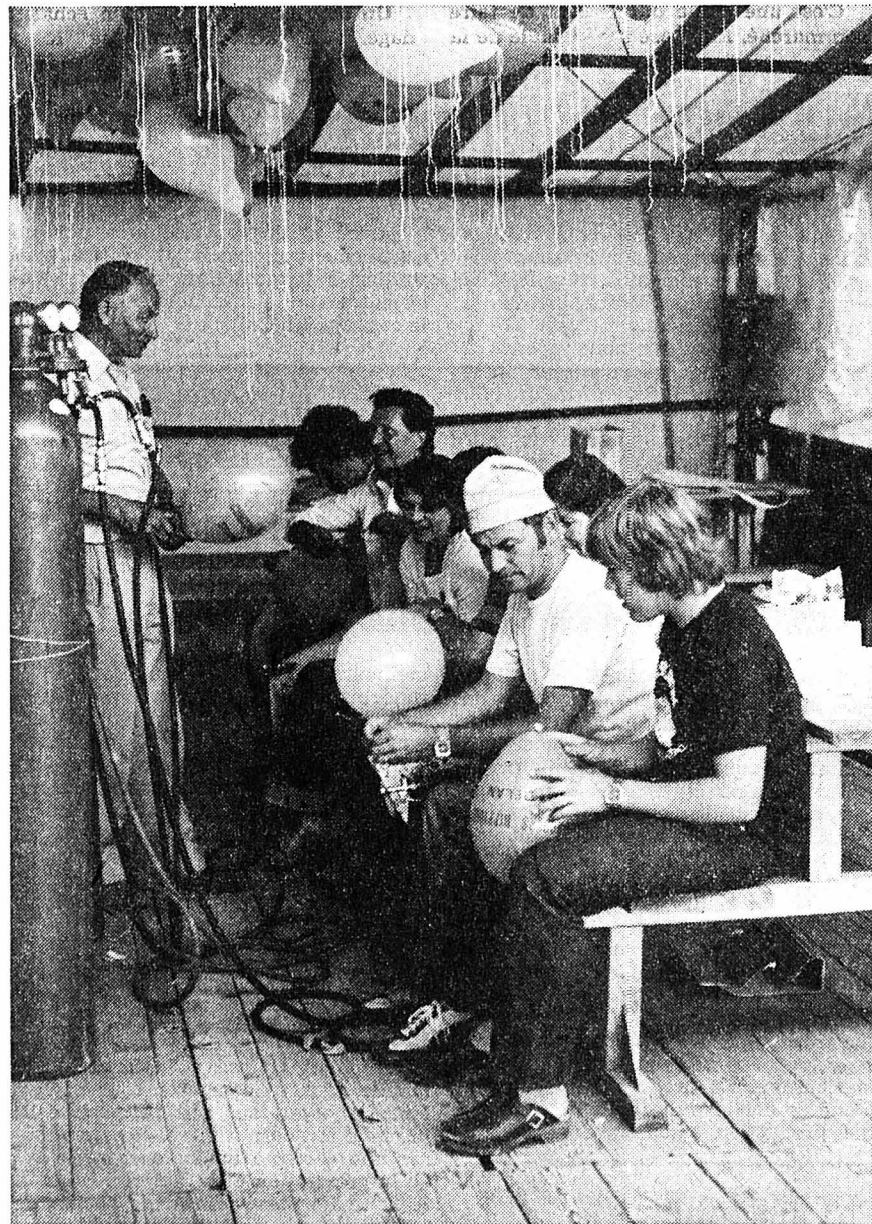
Photos : André Droz



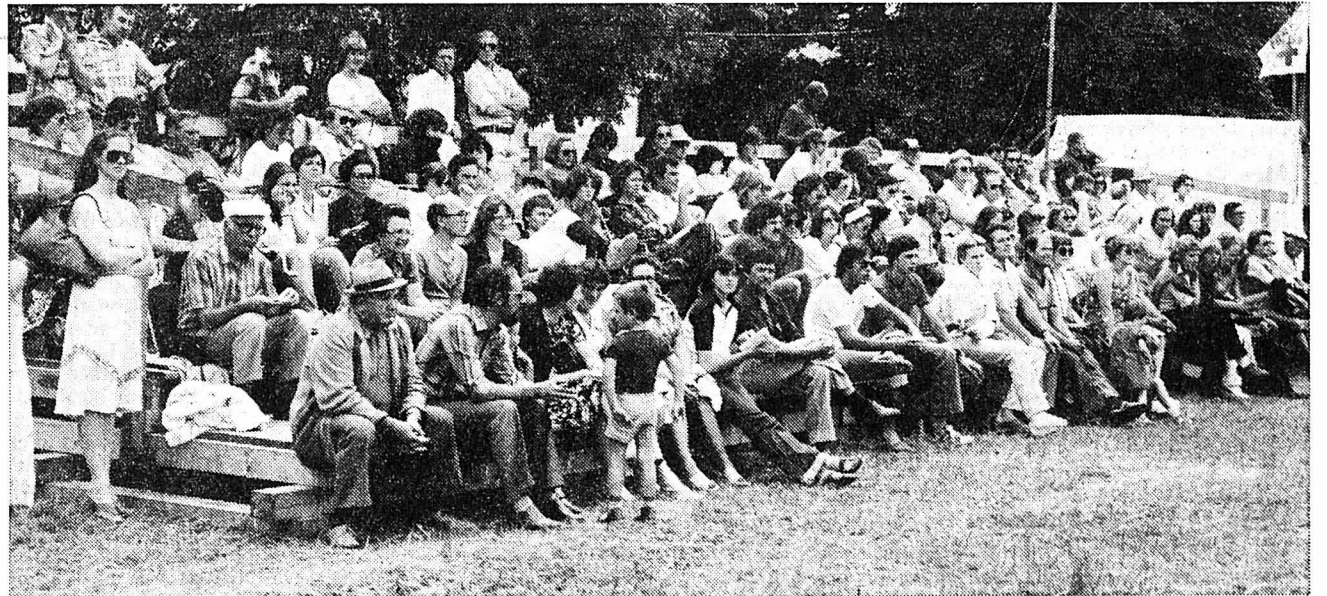
La race et la classe de l'alezan hongrois attelé.



Toujours au rendez-vous.



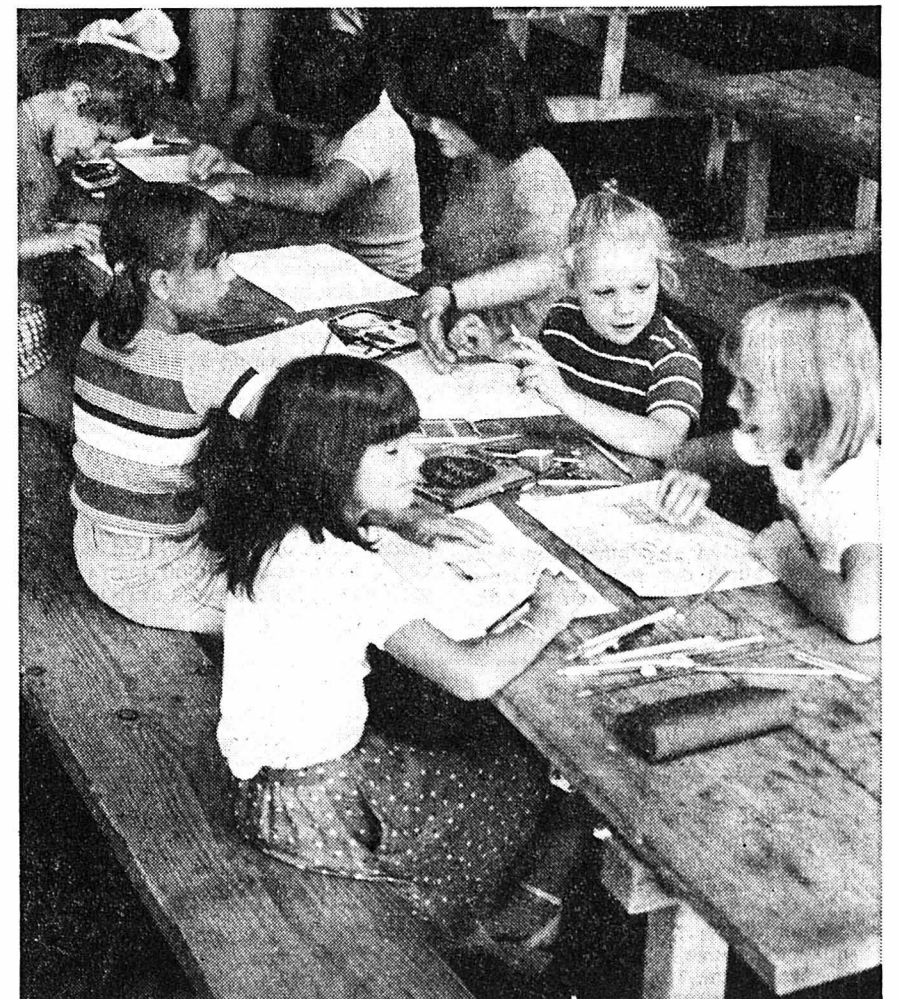
A qui le plus grand nombre de ballons gonflés ?



Sous le soleil, les spectateurs sont attentifs.



L'âne Martin a trouvé plus petit que soi.



Bavardage ou application lors du concours de dessin.



Est-ce un nouveau jeu de massacre ? Non, il s'agit tout simplement des correspondants de presse assis à leur table de travail.



Retour de vacances

Un gars part en voyage et il demande à un ami de lui garder son chat pendant son absence :

— Cette petite bête est adorable et facile à nourrir. Ce sera un vrai plaisir pour toi...

D'accord, dit le copain.

— Ah! Et puis j'oubliais... Si tu veux bien téléphoner de temps en temps à ma grand-mère pour prendre de ses nouvelles, ça me ferait plaisir... Elle est bien vieille, tu sais!

— D'accord, dit le copain.

Quinze jours après, le gars revient et il va chercher son chat. L'autre lui ouvre la porte et lui dit froidement :

— Ton chat, il est crevé!

— Hein? Mon chat, il est crevé?

Ecoute. Tu sais l'affection que j'avais pour lui. Tu pourrais au moins prendre quelques précautions pour m'avertir! Je ne sais pas, moi! Tu aurais pu me dire: « Ton chat, il était en train de jouer avec sa petite boulette sur le balcon, et tout d'un coup, patatra, il est tombé du cinquième! » Tu n'as vraiment aucun cœur! Et ma grand-mère, comment va-t-elle?

— Ta grand-mère? Ben, elle était en train de jouer avec sa petite boulette sur le balcon, et tout d'un coup, patatra, elle est tombée du cinquième...

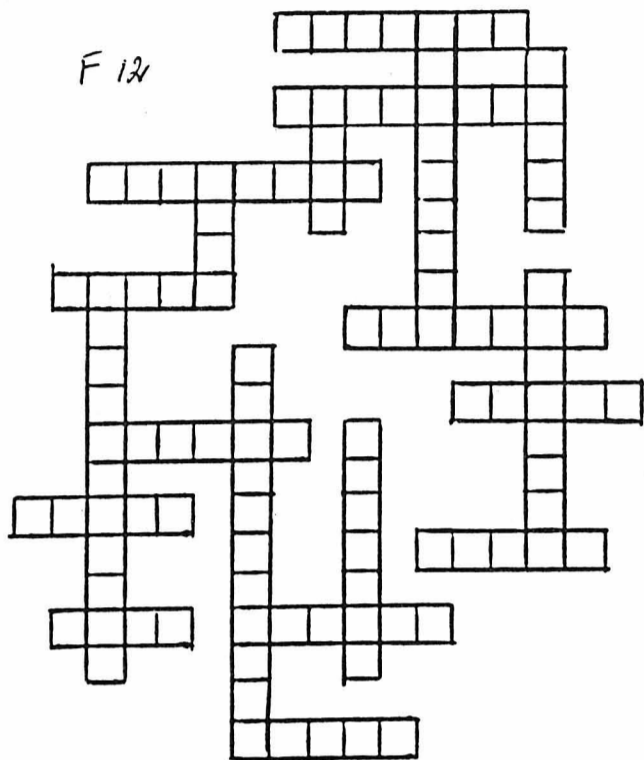


— Brute, allez barboter ailleurs!



— C'était chic cette soirée! On va recommencer demain!

Scrabble: l'Asie



Voici 20 pays d'Asie. Essayez de les replacer dans la grille.
 AFGHANISTAN - ARABIE - BHOUTAN - BIRMANIE - CAMBODGE - CEYLAN
 - CHINE - CORÉE - IRAK - IRAN - ISRAËL - JAPON - LAOS - LIBAN -
 NÉPAL - PAKISTAN - PHILIPPINES - SYRIE - THAÏLANDE - VIETNAM.
SOLUTION EN PAGE 18

Etes-vous bon spectateur au cinéma?

Il y a plusieurs raisons d'aller voir un film. Il y a même plusieurs prétextes. Les gens bien installés dans leur fauteuil ont aussi diverses manières d'être spectateurs. Je connais certaines personnes qui seraient bien incapables de raconter le film en sortant de la salle obscure. Vous rangez-vous dans la catégorie des fervents ou dans celles des distraits? Répondez à ces quelques questions et vous le saurez.

OUI ou NON

1. Quand le film est triste, pleurez-vous?
2. Pleurez-vous parce qu'il vous rappelle un chagrin personnel?
3. Pleurez-vous parce que l'héroïne est malheureuse?
4. Vous est-il déjà arrivé d'aller au cinéma pour flirter?
5. Les gens qui flirtent au cinéma vous paraissent-ils ridicules?
6. Le baiser final vous incite-t-il à devenir sentimental?
7. Etes-vous capable de payer plus de 10 francs pour aller voir un bon film?
8. Etes-vous pour la permission de fumer dans les salles obscures?
9. Riez-vous quand les autres rient?
10. Allez-vous voir un film parce que les critiques ont été favorables?
11. Allez-vous voir un film à cause des vedettes qui y figurent?
12. Consentez-vous à faire la queue pour aller voir un bon film?
13. Estimez-vous qu'il y a au moins neuf films sur dix qui sont mauvais?
14. Avez-vous déjà applaudi un film?
15. En sortant d'une séance de cinéma êtes-vous capable de décrire vos voisins de droite et de gauche?
16. Les pinceaux de lumière des lampes d'ouvreuses vous paraissent-ils intolérables?
17. Trouvez-vous que le décor d'un cinéma a de l'importance?
18. Trouvez-vous que le confort d'un cinéma a de l'importance?
19. Quand vous êtes au cinéma avec un ami ou une amie, lui murmurez-vous des commentaires sur le film pendant la projection?
20. Allez-vous quelquefois aux rétrospectives de films?

Marquez un point chaque fois que vous avez répondu OUI aux questions suivantes: 1-3-5-7-11-12-14-16-18-20.

Marquez également un point chaque fois que vous avez répondu NON aux questions suivantes: 2-4-6-8-9-10-13-15-17-19.

Comptez vos points.

Si vous avez plus de 15 points, vous êtes un fervent du 7e art, un fervent calme et discipliné.

Entre 10 et 14 points, vous êtes un amateur du cinéma.

Entre 6 et 9 points, le cinéma n'est pour vous qu'une distraction accessoire.

Moins de 6 points: pourquoi allez-vous donc au cinéma?

HUITTREURS



Les deux dessins de Laplace sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences. Pouvez-vous les découvrir?

Etonnant

C'est une dame qui revient de faire son marché. Elle pose sur la table de la cuisine un poisson d'une livre. Elle passe dans sa salle à manger et quand elle revient, le poisson a disparu.

Mais dans un coin de la cuisine, le petit chat se poulèche les babines en ronronnant. Elle s'apprête à lui flanquer une raclée, mais elle est prise d'une doute. Elle saisit le chat, elle le met dans une balance, et elle constate avec stupeur que le chat pèse une livre...

— Ça alors! dit-elle. Mais où est passé le chat?

Rassurant

La maman chatte est très inquiète. Il est deux heures du matin et le petit chat n'est toujours pas rentré. Alors le papa chat essaie de la rassurer :

— Ne te fais pas de bile. Il est grand maintenant. Il doit être en train de se taper une souris...

Chute

Un ouvrier dégringole d'un échafaudage. Un attroupement se forme. Alors un flic s'amène et bouscule tout le monde en criant :

— Qu'est-ce qui se passe?
 Et l'ouvrier, par terre, ouvre un œil:
 — Je ne sais pas. J'arrive...

Solution jeux des erreurs

1. Cigarette de l'homme abaissée.
2. Sa main gauche indiquée.
3. Son pied gauche plus long.
4. Dessus de la tondeuse incomplet.
5. Le fond de la boîte qui est éjecté.
6. Etiquette de la dernière boîte.
7. Un escarrot tourné différemment à gauche.
8. Base de l'arbre du milieu.

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

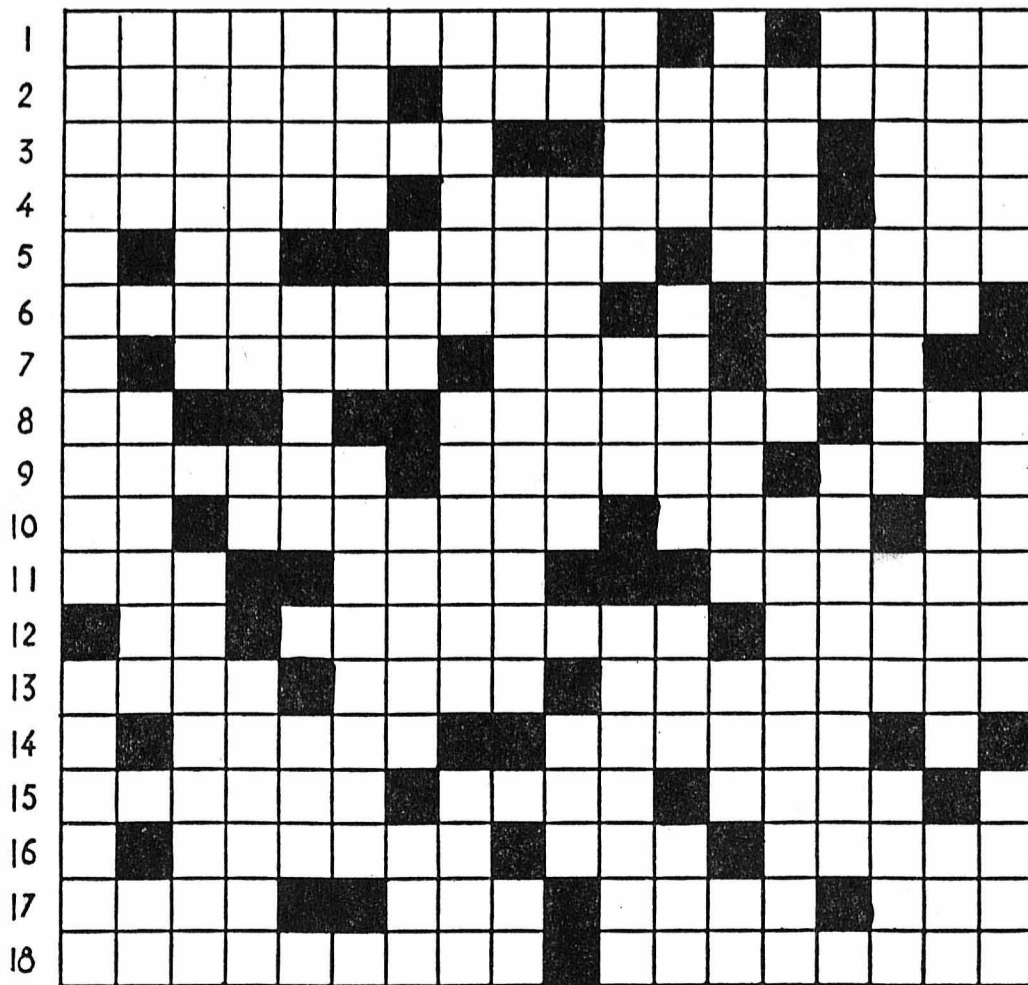
1. C'est une attitude qui fait toujours plaisir - Nettoya.
2. Ce n'est pas un mécanisme simple - Ont été détrônées par la machine.
3. Longuement mûrie - Toujours donné aux absents - Manifestation d'humeur.
4. Forêt de la banlieue parisienne - Action basse - Un à Berlin.
5. Début de crise - Avoir en main - A sa place au fond d'un palais.
6. On redoute ses premières atteintes - Est traquée par certains chasseurs.
7. Formule moderne de restauration - Peut empoisonner la vie - Possédés.
8. Seul - Deviendront poissons - Homme du peuple.
9. Indiquera le jour - Une distraction pour les petits... et parfois pour les grands - Ile.
10. En épelant: vieux - Passage difficile - Cri des Bacchantes - Pieuse abréviation.
11. Un peu de nef - Tête de taureau - Gros ongles.
12. Note - Atteinte d'une maladie très contagieuse - Une branche dont devraient se méfier les oiseaux.
13. Etablissement de cure - Lac d'Ecosse - Lumineuse.
14. Peuvent entrer dans la composition d'entrées délicieuses - Peuple ancien.
15. Déprécia - D'un auxiliaire - Située.
16. Un bon outil pour le cruciverbiste - Voit revenir les vacances - Langue slave.
17. Incapable de s'exprimer - Un à Londres - De même - Désigne le monde arabe.
18. Ceux de l'Administration sont souvent critiqués - Marquèrent heureusement l'événement.

VERTICALEMENT

1. Partie du sillon alpin - Est au bord de la mer Morte.
2. Dieu des vents - Se déplacera dans un élément - Vit partir un patriarche.
3. Se doivent d'être harmonieuse - Ne pas montrer un grand enthousiasme.
4. Fut un célèbre joueur de farces - En épelant: porter assistance - Met au sec.
5. Un prénom pour un cosaque - Peu prodigue - D'un auxiliaire.
6. Au cœur de l'alerte - En clair - Peut être mortel.
7. Bois dur - Ustensiles ménagers - En rond.
8. Seront récompensés s'ils sont bons - Font partie d'un trio grammatical - Ressent.
9. Personnel - Les Corses pour les Marseillais - Précède une spécialisation.
10. Pieuse abréviation - Attachèrent - Epoque.
11. Aller à la barre - Notre mère à tous - Calmant.
12. Atome - Blanc manteau - Espèce sonnante - Ne dure qu'un temps.
13. Le mois des giboulées - Se transforme souvent en glacier - Article - Coordine.
14. Restent après la moisson - Une suite de mécanismes humains.
15. Parcouru des yeux - Élément vital - Se suce sur les bancs de l'école.
16. Une manière très spéciale de vivre - La fin d'un détour - Va au hasard.
17. N'est pas toujours bonne à dire - Fille de Necker - S'ouvre dans le bruit.
18. Race de têtus - Opulente - Est capable.

SOLUTION EN PAGE 18

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18



Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif

Les athlètes atteignent leur meilleure forme partout Un dernier regard sur le record mondial de Marita Koch

L'Allemande de l'Est Marita Koch, qui a battu à Potsdam, le record du monde du 400 m. en 48"89 a déclaré avoir souffert pur réaliser cette performance tout en précisant qu'elle était d'autant plus surprise que c'était la première fois de la saison qu'elle s'alignait sur cette distance.

amélioré de 20 cm. son propre record national du lancement du poids avec un jet de 16 m. 94.

Darden : 45"02 sur 400 m.

L'Américain Tony Darden a amélioré à Colorado Springs, la meilleure performance mondiale de l'année sur 400 m. en 45"02, au cours du 2e Festival national des sports.

Le jeune étudiant (21 ans), de l'Université de l'Etat de l'Arizona, vainqueur du 400 m. aux Jeux panaméricains de Porto-Rico en 45"11, a amélioré de huit centièmes de seconde la précédente meilleure performance mondiale (45"10) établie par Willie Smith en juin dernier à Walnut lors des championnats des Etats-Unis.

Darden a battu, au cours de cette épreuve, Herman Frazier (médaillé de bronze à Montréal), crédité de 45"11 et Walter McOy (champion 1978 des Etats-Unis du 600 yards) qui a réalisé 45"18.



Marita Koch a fait le vide. (belino AP)

OBJECTIF PLUS MODESTE

« Ayant dû observer un assez long repos après ma blessure, je m'étais seulement fixé de descendre en dessous des 50 secondes, d'autant plus que la piste avait été rendue très lourde par un orage », a-t-elle déclaré. Je suis toutefois partie très vite, mais je reconnais que j'ai senti la fatigue dans la dernière ligne droite où il m'a fallu faire appel à toutes mes ressources, a-t-elle ajouté. Marita Koch (22 ans, 1 m. 71, 60 kg) pratique la compétition depuis sept ans maintenant et est également détentrice du record du monde du 200 m. en 21"71.

Malgré le temps orageux et humide peu favorable aux performances, plusieurs autres concurrents ont obtenu des résultats révélateurs de la forme présente des Allemands de l'Est.

D'AUTRES GRANDS EXPLOITS

Le sauteur en longueur Lutz Dombrowski a démontré une fois de plus en atteignant la marque des 8 m. 27 après des essais à 8 m. 21 et 8 m. 17 qu'il compte au nombre des meilleurs spécialistes européens. Wolfgang Hanisch a signé de son côté 90 m. 36 au javelot.

Côté féminin, la détentrice du record du monde du disque (70 m. 72) Evelyn Jahl est restée une fois de plus la meilleure locale avec 68 m. 80 pendant que

la championne d'Europe du poids, Ilona Slupianek, toute récente gagnante de l'épreuve des spartakiades à Moscou, obtenait 22 m. 04. Elle a ainsi dépassé pour la troisième fois de la saison la marque des 22 mètres.

Toujours pour les résultats féminins, il convient encore de mentionner les 11"19 de Marlies Goehr-Oelsner sur 100 m., les 42"63 du relais 4 x 100 m. (sans Marita Koch) et les 12"91 obtenus sur 100 m. haies par Gudrun Wakan et Kerstin Claus.

Rosemarie Ackermann a fait sa rentrée à la hauteur en franchissant 1 m. 86 mais en échouant au 1 m. 90 sur un sautoir détrempe par l'orage et Christiane Wartenberg a été très honorablement créditée de 1'57"6 sur 800 mètres.

Sur la même distance, chez les hommes, le champion d'Europe Olaf Beyer a été battu au sprint pour 1-10 par Detlef Wagenknecht (1'46"5).

Coe toujours en forme

Sebastian Coe, qui a récemment battu les records du monde du 800 et du mile, a démontré sa forme, en remportant une course de 600 m. au cours d'une réunion à Spalding, dans l'excellent temps de 1'16"5, malgré une piste détrempe.

Par ailleurs, au cours de la même réunion, l'Anglaise Judith Oakes a

La Chine aux JO de Moscou : c'est quasi certain

La Chine, c'est quasi certain, aura réintégré le mouvement olympique avant 1980 et pourra participer aux Jeux de Lake Placid et de Moscou. La proposition formulée récemment à San Juan de Porto-Rico par la Commission exécutive du Comité international olympique a été qualifiée de « positive » par les Chinois qui n'ont pas refusé que Taiwan prenne part aux Jeux sous le nom de « Comité olympique chinois-taipeh » alors que le leur serait simplement « Comité olympique chinois ».

ne qui accepte et Taiwan qui refuse, Taiwan s'exclut de lui-même. Si tous deux acceptent, alors nous aurons atteint notre but qui est que les athlètes des deux pays participent aux jeux olympiques.

VOTE POSTAL POUR LE CIO

D'autre part, a encore fait remarquer le vice-président du CIO, cette proposition qui sera vraisemblablement acceptée par le CIO par vote postal, permettrait à Taiwan de retrouver sa place parmi toutes les fédérations internationales qui l'ont exclu au profit de la Chine.

« Nous ne savons pas encore quelle sera l'attitude de Taiwan. Mais en ce qui concerne Pékin, je crois que nous sommes sur le bon chemin ne serait-ce que par le fait que ce sont de véritables hommes de sport qui ont pris la direction du nouveau Comité olympique de Chine », a-t-il conclu.

UN RÉEL ESPOIR

« Nous ne pouvons en aucun cas être catégoriques, mais les Chinois ne sont pas du tout hostiles à cette solution. Nous avons donc bon espoir de voir cette affaire réglée avant la fin de l'année », a déclaré M. Massaji Kiokawa, vice-président japonais du CIO qui a souvent joué le rôle d'intermédiaire entre la Chine et le CIO.

« Il nous fallait trouver une solution pour éviter tout incident à Lake Placid. Celle-ci est la meilleure que nous puissions proposer actuellement », a-t-il ajouté, convenant que les Etats-Unis n'auraient certainement jamais toléré que Taiwan se présente à Lake Placid sous le nom de « République de Chine » et que si

Pékin revient au CIO, les Chinois seront invités à Moscou.

DÉCISION FINALE EN OCTOBRE

C'est au cours de la prochaine réunion de la Commission exécutive du CIO à Nagoya (Japon) en octobre que tout devrait se dénouer. « Nous serons en possession du résultat du vote postal des membres du CIO sur les propositions de San Juan », a-t-il expliqué.

Nous allons inviter les deux parties et leur exposer la nouvelle situation. Si la Chine refuse encore la décision du CIO, elle décide donc de se tenir encore à l'écart. Si c'est la Chi-

Deuxième manche du Grand Prix motocycliste du Canada

Le Vaudois Michel Frutschi vainqueur

Le Vaudois Michel Frutschi a remporté, à Mosport, la deuxième manche

du Grand Prix du Canada des 750 cmc, comptant pour le championnat du monde de la catégorie. Il avait terminé cinquième de la première manche, ce qui lui a valu la troisième place du classement général derrière le Français Patrick Pons, vainqueur de la première manche et deuxième de la seconde, et le Canadien Steve Gervais (deuxième et troisième). Au classement provisoire du championnat du monde, après six Grands Prix et douze manches, Frutschi occupe le troisième rang avec 71 points. Il est devancé par Patrick Pons (98 points) et par le Vénézuélien Johnny Cecotto (79), lequel n'a pas participé au Grand Prix du Canada.

Dans la première manche, Patrick Pons n'a pas connu de problème et il s'est imposé devant le Canadien Steve Gervais. Dans la deuxième manche, il occupait la deuxième place derrière Michel Frutschi lorsqu'une surchauffe de son moteur l'a obligé à ralentir et à laisser passer Gervais. Alors que Frutschi passait la ligne sans avoir été inquiété sérieusement, derrière lui, Gervais tombait en panne d'essence dans le dernier tour et il se faisait souffler la deuxième place par Pons à quelques mètres de l'arrivée.

Voir autres informations sportives en page 15

Advertisement for Sunderland racing team at Neuchâtel-Xamax, featuring a logo and contact information.

Le Grand Prix automobile de Pergusa

Victoire du Suédois Elgh en formule 2

Le Grand Prix de Pergusa, 10e manche du championnat d'Europe de formule deux, s'est terminée par la victoire du Suédois Eje Elgh (March-BMW) après disqualification du Britannique Brian Henton. Ce dernier s'était imposé avec 3"7 d'avance sur Elgh. Après un protêt déposé par l'écurie de Elgh, il a été déclassé pour avoir manqué une chicane peu après le départ. Ce n'est qu'après de longues délibérations que le jury s'est prononcé pour la disqualification du Britannique.

position, il occupait la septième place lorsqu'il fut contraint de s'arrêter.

Le Suisse Marc Surer a été contraint à l'abandon dès le 2e tour à la suite d'ennuis mécaniques. Parti en 14e

CLASSEMENT

- 1. Eje Elgh (Su) March-BMW, 45 tours en 1 h. 11'02"9 (moyenne 188,125); 2. Derek Daly (Irl) March-BMW 1 h. 11'18"8; 3. Steven South (GB) March-BMW, 1 h. 11'23"2; 4. Téó Fadi (It) March-BMW 1 h. 11'38"6; 5. Eddie Cheever (EU) Osella 1 h. 11'56"2. Tour le plus rapide: South 1'33"2 (191,201). — Classement provisoire du championnat d'Europe: 1. Cheever (EU) 31 points; 2. Surer (S) 28; 3. Daly (Irl) 24; 4. Henton (GB) 23.

BULLETIN DE BOURSE SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Table of stock market data with columns for location (Neuchâtel, Lausanne, Genève, Zurich), date (July 27 and 30), and various stock prices.

Table of financial data including exchange rates, gold prices, and various stock prices under categories like 'Cours indicatifs' and 'Billets de banque étrangers'.

Advertisement for SBC (Société de Banque Suisse) featuring investment funds, exchange rates, and contact information.

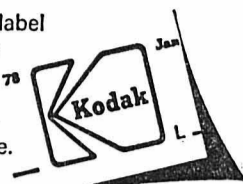
A chacune de vos commandes de photos couleur (développement et copies), nous vous offrons

1 film Kodacolor gratuit



Pour que vos photos couleur reflètent fidèlement vos plus beaux souvenirs, nous veillons toujours à ce que vos films Kodacolor soient développés avec le plus grand soin. Par le Laboratoire couleur de Kodak SA à Lausanne-Renens!

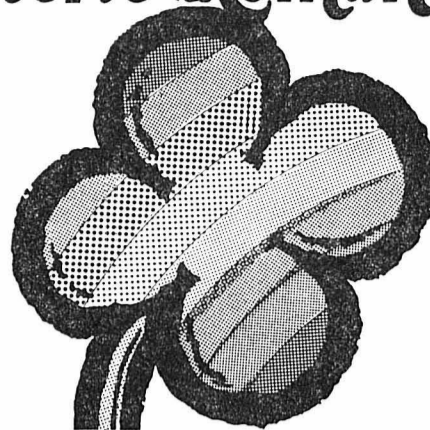
Vous trouverez toujours ce label de qualité de Kodak au dos de ces photos couleur. Il signifie traitement rapide et soigné ainsi que d'excellentes prestations de service. De Kodak.



VISITEZ NOTRE NOUVEAU MAGASIN AU 1er ÉTAGE!

VAC - PHOTO - CINÉ
RENÉ JUNOD SA TÉL. 039/21 11 21
AV. L.-ROBERT 115 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Loterie Romande



100'000.-

Le gros lot
TIRAGE 4 AOÛT

Sûr - pratique - indispensable

Marchepied

20.-
au lieu de 25.-

Ultra-léger et peu encombrant. Le marchepied vous préserve de tout faux-pas et dérapage dangereux. Grâce à lui, bon nombre d'accidents de ménage peuvent être évités.

En métal léger, avec 4 marches (perforées) anti-dérapage. Pieds à embouts caoutchoutés ménageant sols et tapis.

MIGROS
Do it yourself

Av. Léopold-Robert 79

Prix. Qualité. Choix.

Egalement en vente dans

les Marchés Migros de La Chaux-de-Fonds et du Locle et au magasin de Tramelan



LIVRES

BAR LE SPORTING cherche

SOMMELIÈRE

d'occasion tous genres, anciens, modernes. Achat, vente et échange, Lib. Place du Marché
Tél. (039) 22 33 72.
La Chaux-de-Fonds

pour entrée immédiate ou à convenir.
Tél. (039) 23 19 98 ou (039) 22 24 74.
Se présenter le lundi.

Prêts personnels pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le maximum de discrétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

X Prêts de Fr.1.000.- à Fr.30.000.-, sans caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit

2301 La Chaux-de-Fonds, Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612

Je désire Fr.
Nom Prénom
Rue No.
NP Lieu



von gunten
maître opticien
diplômé fédéral
Av. L.-Robert 23
Tél. (039) 22 38 03

BELLE MACULATURE à vendre au bureau de L'Impartial

Grand feuilleton de « L'Impartial »

21

Frank G. Slaughter

LE VISAGE DU PARDON

Roman

Copyright by Presses de la Cité, Paris et Cosmopress, Genève

VIII

Rountree fit irruption dans le bureau des fichiers au moment même où Rick et Seth Randall revenaient du quartier.

— La situation est bien en main ici ?

Seth lui répondit du seuil:

— Ce n'était qu'un incident qui est terminé à présent, Mr Rountree.

Le sourcil courroucé de l'infirmier-chef se détendit:

— Je les ai entendu hurler par l'interphone des infirmiers, ça a chauffé ?

De nouveau, le jeune Noir parla pour eux deux et Rick comprit que Rountree prenait ses dires en considération:

— Mr Sloane s'en est tiré facilement, je me suis borné à jeter un regard pour m'en assurer.

L'infirmier-chef s'assit au coin du bureau, son large visage de pleine lune s'éclairait d'une grimace de satisfaction; pour la première fois, Rick le voyait sourire.

— Je vous avais dit que nous savions maintenant l'ordre ici, Sloane; commencez-vous à comprendre de quelle manière ?

— Pas tout à fait, Monsieur.

— Seth, que vous voyez ici, est l'un de nos pensionnaires. Si Valley Hospital était une prison, je l'appellerais un homme de confiance. Actuellement, il dort dans 3-1 pour surveiller le bon comportement de ces hommes que l'on

l'ont en observation. Il a sa clef particulière. C'est pourquoi il vous a rejoint si rapidement. — Croyez-moi, reprit Seth, ce n'était pas un incident dont Mr Sloane ne pouvait se rendre maître.

Rick hésita avant de parler. Les yeux scrutateurs de Rountree ne pouvaient pas n'avoir pas vu la trace des doigts de Don sur son cou:

— S'il s'agit du baptême du feu, dit-il, ce n'était pas trop terrible. Je m'en tirerai à présent que je sais que Seth se trouve près de moi.

L'infirmier-chef approuva d'un hochement de tête énergique. Si incroyable que ce fût, il semblait satisfait du mensonge évident de Rick:

— Pourriez-vous rester un peu plus longtemps, Seth... dans le cas où ils recommenceraient ?

— J'ai dit à Mr Sloane que je ne demandais pas mieux.

— Allez donc prendre votre guitare, s'ils veulent de la musique.

— Elle est enfermée, Mr Rountree.

— En ce cas, je vous laisse faire connaissance tous deux. L'infirmier-chef dévisageait Rick d'un regard pénétrant:

— Vous avez de la chance d'avoir Seth dans votre quartier.

— Je l'ai déjà compris, Monsieur.

Le Noir ne bougea pas lorsque Rountree les quitta:

— Merci, Mr Sloane, dit-il.

— C'est vous qui devez être remercié, Seth.

— Don est un enfant qui ignore sa force. Il pensait seulement vous effrayer: c'était sa manière de plaisanter, il ne vous aurait sûrement pas tué. Pouvez-vous me croire sur parole ?

Rick remarqua son ton adouci, ému:

— Est-ce pourquoi vous l'avez protégé ?

— Il y a un an, Don était considéré comme un cas désespéré. Il avait été envoyé ici après le meurtre de son beau-père qui le traitait comme une bête de somme. — Seth éleva une

main dans un geste d'excuse avant que Rick eût pu parler. — Oui, c'est absolument exact, il a été un maniaque homicide, mais pour une bonne raison. Depuis qu'il se trouve à Valley, il se sent en sécurité pour la première fois de sa vie. Ce qui est plus important, il commence à se sentir vivre. Ces deux derniers mois, il a été presque gai, sachant que ses efforts tendent à l'arracher à la maladie... Quelquefois, sa joie vire à la violence, comme cette nuit. Je ne puis l'excuser, mais je vous demande de le comprendre.

— Pourra-t-il être rendu à la vie civile ?

— Le docteur Moore dit que c'est trop demander. Don a encore la mentalité d'un enfant. Il lui faut la sécurité du groupe, que seul un hôpital peut lui procurer. Mais il pourra mener ici une existence utile, lorsqu'il sera transféré dans une salle ouverte. Peut-être que cette différence vous paraît peu séduisante: il s'agit d'une thérapie qui consiste à « occuper » le malade — ce serait un travail dans la ferme de l'hôpital — mais cette situation est infiniment préférable à l'isolement en cellule.

— L'avons-nous sauvé de cela, Seth ?

— Evidemment, Mr Sloane.

— Avec la bénédiction de l'infirmier-chef, si j'ai bien compris.

— Mr Rountree fait confiance à mon jugement en ces sortes de questions, ainsi que le docteur Moore. — Seth se dirigea vers la porte du quartier blanc; tandis qu'ils parlaient, ils avaient l'un et l'autre perçu comme un gémissement sourd provenant de l'une des cellules: — Certains des cas graves sont encore agités, dit-il. Je crains qu'ils ne tiennent éveillés les dormeurs de la véranda.

— Dois-je les calmer ?

— Certainement. Puis-je vous aider ?

une guitare:

Seth ouvrit un placard mural et en retira

— Je pense que nous commencerons en solo: ils connaissent ma voix.

— Vous allez chanter pour eux ?

— Si vous n'y voyez pas d'inconvénient.

La jeune mulâtre avait tendu les cordes de son instrument tout en parlant. A présent, un genou posé par-dessus le dossier d'une chaise, il fit vibrer la première corde et, silencieusement, fit un signe de tête vers les deux portes closes. Tandis que Rick en poussait les verrous et les ouvrait toutes grandes, Seth se mit à fredonner en sourdine, puis il se mit à chanter vraiment. C'était une voix bien timbrée plutôt qu'une grande voix, un baryton agréable, coloré, qui n'avait pas été exercé en vue de la scène d'une salle de concert et cependant, pour une raison qu'il ne pouvait exprimer, Rick estima qu'elle avait un pouvoir merveilleusement apaisant.

En bas dans la vallée
La vallée si profonde
Penche la tête vois
Ici le vent souffle.

Il n'y avait rien que de naturel dans les inflexions de cette voix. On devinait que cette chanson populaire avait été apprise sur les genoux maternels fredonnée aux fibres de son cœur. Lorsque Seth en fut au troisième vers, le murmure dans les cellules s'était tu.

Si tu ne m'aimes pas
Aime qui t'aime,
Prends-moi dans tes bras
Apaise enfin mon cœur.

Le Noir chanta une douzaine de chansons en tout. Bien avant qu'il n'eût fini, les deux quartiers, le blanc comme le noir s'étaient unis à la voix du chanteur par un accompagnement sourd syncopé de soupirs haletants, tandis que des mélodies à demi oubliées faisaient resurgir le passé. A la fin, des sanglots s'égarèrent dans la marée montante de la mélodie qui sombra à son tour parmi les vapeurs épaisses du sommeil.

En fredonnant les dernières notes « sotto voce », Seth parcourut chacun des quartiers, laissant filer sa voix jusqu'au silence, tandis que se mourait l'ultime plainte des reclus. Rick

1er AOÛT 1979

RÉOUVERTURE DU SALON COIFFURE FESTIVAL

TOUR DE LA GARE - JAQUET-DROZ 58 - Téléphone (039) 22 28 41



GISELA SCHRÖDER
Nouvelle propriétaire

se fait un plaisir de vous accueillir dans un cadre rénové



En collaboration avec
MARIA
Première coiffeuse

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS



A VENDRE

dans le Jura bernois, à 20 minutes de La Chaux-de-Fonds

CHALET

habitable toute l'année et comprenant: salon avec cheminée et balcon, salle à manger, 2 chambres à coucher, hall habitable, cuisine équipée, WC-douche. Cave et garage. Parfait état d'entretien.

Terrain arborisé

Nécessaire pour traiter Fr. 40 000.-

CHARLES BERSET
gérant d'immeubles
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

Vous avez une formation commerciale orientée vers l'organisation et l'administration;

vous avez de bonnes notions du calcul et du contrôle des prix de revient et des prix de vente;

vous savez élaborer un budget et des plans d'investissement

vous êtes capable d'assumer des responsabilités;


vous vous exprimez en français avec de bonnes connaissances de l'allemand (ou vice-versa).

Alors notre entreprise, orientée dans le domaine de l'électronique et implantée dans la région jurassienne, vous offre le poste de

RESPONSABLE ADMINISTRATIF

Age idéal : entre 30 et 35 ans.

Si cette intéressante fonction vous intéresse, vous adressez votre offre sous chiffre 93-31045 aux Annonces Suisses S. A., 2610 Saint-Imier.



5, pl. de l'Hôtel-de-Ville, La Chaux-de-Fonds

EN QUANTITÉ ET QUALITÉ :

Imprimés coton, viscoses et polyester

à Fr. 2.-/m.

Lausanne, Martigny, Payerne, Morges, Yverdon, Bulle

OFFRES D'EMPLOIS

LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'AFFICHAGE À NEUCHÂTEL désire engager un

inspecteur afficheur

Entrée immédiate souhaitée ou à convenir.

Cet emploi comprend une activité extérieure dans un rayon déterminé et des responsabilités. Travail intéressant et varié.

Place stable convenant à personne aimant le contact et l'indépendance. Age des candidats: 28-35 ans.

Les offres écrites, avec curriculum vitae, copies de certificats sont à adresser à la direction de la Société Générale d'Affichage, 11, Fbg du Lac, Neuchâtel.

A VENDRE
Quartier Point-du-Jour

appartement 6 pièces

140 m2 et garage

Disponibilité : à convenir.

Ecrire sous chiffre RD 16312 au bureau de L'Impartial.

HÔTEL DE LA COURONNE
Les Bois - Tél. (039) 61 12 36

cherche

DEUX SOMMELIÈRES

connaissant les deux services et pour son bar.

Bulletin de souscription

Veuillez me considérer comme nouvel abonné de **L'IMPARTIAL** dès le : _____ je paierai par 3 - 6 - 12 mois *

Nom et prénom : _____

Domicile : _____

No - Localité : _____

Signature : _____


Prix d'abonnement :
3 mois : Fr. 32.- ; 6 mois : Fr. 61.- ; annuellement : Fr. 115.-

* biffer ce qui ne convient pas.

Compte de chèques postaux 23-325, La Chaux-de-Fonds

Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement.

A retourner à « L'Impartial » - 2301 La Chaux-de-Fonds.



DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS

Suite à une mutation, le Service des ponts et chaussées cherche, pour le garage de l'Etat à Neuchâtel, un

mécanicien

de machines agricoles (forgeron-mécanicien)

Exigences: certificat fédéral de capacité

Obligations et traitement: légaux

Entrée en fonction: dès que possible.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de diplômes et certificats, doivent être adressées à l'Office du personnel de l'Etat, rue du Château 23, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 4 août 1979.

Imprimerie Courvoisier

Journal L'Impartial S.A.
Rue Neuve 14 - Tél. 2111 35

met son photocopieur à votre service

TARIF :	A 4 recto	A 3 recto
	21 x 29,7 cm.	29,7 x 42 cm.
Jusqu'à 49 exemplaires	Fr. 0.20 pièce	Fr. 0.40 pièce
Dès 50 exemplaires	Fr. 0.18 pièce	Fr. 0.36 pièce
Dès 100 exemplaires	Fr. 0.16 pièce	Fr. 0.32 pièce
Dès 150 exemplaires	Fr. 0.15 pièce	Fr. 0.30 pièce

ne bougea pas du bureau des fichiers. L'instant appartenait à ce chanteur inspiré. Il ne se reconnaissait pas le droit de pénétrer au sein de cette magie qui venait de dissoudre l'angoisse de soixante-dix hommes oubliés. Ce fut seulement lorsque le jeune mulâtre reparut et déposa sa guitare sur le bureau, qu'il se leva pour verrouiller les portes.

— Je suis tombé tout à fait par hasard sur l'idée de cette cure contre l'insomnie, dit Seth, elle réussit toujours.

— Je pense que vous êtes un musicien-né. C'était un compliment banal. Rick l'avait exprimé avec la pensée qu'il lui fallait être prudent, afin de mieux dissimuler tout ce qu'il savait déjà.

Le Noir sourit et désigna le dossier :

— Si vous voulez examiner mon cas par la suite, vous verrez que j'ai fait autrefois mes études à la Julliard School.

— Des études de chant ?

— Je n'ai pas une voix dont on puisse parler, Mr Sloane, seulement un baryton léger peu étendu. Le piano est mon véritable instrument. J'ai appris par la suite un peu à jouer de la guitare après... après qu'on m'eût amené ici.

— Votre interprétation explique beaucoup de choses, Seth.

— Je ne puis nier que j'appartenais à la catégorie des musiciens, il y a dix ans de cela. Et en un certain sens, je n'ai pas cessé d'être des leurs. Du moins, c'est l'opinion de l'Etat. Le docteur Moore a demandé plus d'une fois à la Commission psychiatrique de reconsidérer mon cas. Jamais on n'a répondu à sa demande.

— Voulez-vous me dire que vous étiez un... ?

— Un maniaque homicide ? C'est ce que déclarent mes fiches.

— Mais vous ne l'êtes pas du tout, Seth. Vous ne pourriez pas...

Rick espérait que sa faible protestation était convaincante.

— Quoi, Mr Sloane ? Etre un fou sans espoir de guérison ? Ou la sorte de nègre illettré que vous vous attendiez à trouver dans un quartier boulé ?

— Ne dites pas que vous ne me comprenez pas. Cette nuit, vous avez prouvé que vous êtes un caractère remarquable à tous égards. Ne m'en direz-vous pas davantage sur votre compte ?

— Toute mon histoire se trouve dans mon dossier, répondit Seth tranquillement, et je ne suis pas du tout remarquable, excepté que j'ai un penchant pour la musique. Si vous voulez, dites que je suis un homme qui a trouvé sa vocation en venant en aide aux autres. Peut-être que la Commission psychiatrique d'Etat a raison. Je ne nie pas que je rende service ici.

— Mais votre talent de musicien ?

— Je puis l'exercer ici. Mes cours à la Julliard School étaient terminés lorsque je fus enfermé ici, mais je n'ai pas perdu mon toucher. Il y aura grand concert à l'auditorium. Je travaille là-bas tous les jours avec l'autorisation du docteur Moore.

— Vous sentez-vous guéri, Seth ?

— Mr Sloane, il y a longtemps que je me suis posé cette question. Si vous le permettez, je n'y répondrai pas cette nuit.

Le jeune Noir s'en était allé sur ce refus courtis. Rick eut à peine conscience de son départ, jusqu'à l'instant où il entendit le dé clic de la serrure automatique du quartier noir.

Cette même nuit, il étudia soigneusement le dossier de Seth Randall, ne fût-ce que pour compléter ses propres notes. Ainsi qu'il s'y attendait, il n'apprit rien.

Le malade avait été admis à Valley sur un diagnostic de manie dangereuse (homicide et récurrente). Dans le dossier, il était déclaré brièvement qu'il avait tenté de tuer un Blanc sans raison précise. La réclusion avait été ordonnée par un juge du comté sans procès régulier et avec l'accord du « parent le plus proche ». Ce processus avait été approuvé par les deux médecins légistes. Il était à remarquer qu'aucun nom n'était cité dans ce rapport.

A l'hôpital, Seth avait été soumis à un traitement d'électrochocs. Pendant une période s'étendant sur des années, il bénéficia d'une

surveillance médicale routinière. Ce qu'il y avait de plus surprenant, c'était l'absence de notes médicales pouvant suggérer qu'il était à présent parfaitement guéri. Il n'y avait eu qu'un billet d'aller pour... nulle part, signé d'une encre invisible par Walter Case — et le motif de Case demeurerait aussi obscur que jamais. Il était déjà évident que Seth, malgré ses manières ouvertes, ne répondrait pas à des questions précises. D'ailleurs, Rick ne put monter trop de curiosité lorsqu'il rendit visite au docteur Moore dans son bureau, au cours de l'après-midi du lendemain, sur l'invitation de celui-ci.

— Paul Rountree me dit que vous vous êtes bien comporté à 3-1, Dick. Je vous ai fait venir pour vous en féliciter.

— L'issue de cet incident aurait pu être tout autre si Seth ne m'avait prêté main forte !

— Ne vous imaginez pas cela. D'après ce qu'il me dit, vous êtes plus que capable !

— Venant de Randall, docteur, c'est un grand compliment. Quelle personnalité remarquable !

— Nous avons vraiment de la chance de l'avoir ici.

— Puis-je demander quelle est sa situation exacte ?

— Seth s'explique difficilement aux non-initiés, reprit le docteur Moore, c'est pour cette raison que nous préférons que nos nouveaux collaborateurs fassent d'eux-mêmes sa connaissance. Ce qui s'est passé la nuit dernière en est un bon exemple. Si je vous avait dit d'avance que l'un de nos pensionnaires noirs est capable d'endormir en chantant tout un quartier de malades, m'auriez-vous cru ?

— Je crois que non, Docteur.

— Quel est votre degré de connaissances de psychiatrie appliquée, Dick ?

— J'ai lu beaucoup d'ouvrages concernant ce domaine, Docteur.

— Avez-vous quelques connaissances concernant les phénomènes de transfert ?

— Autant qu'un ignorant en la matière, Docteur.

— Laissez-moi le définir pour vous de mon mieux: en fait, il s'agit d'un sentiment de confiance, quelque chose comme la relation de père à enfant, qui se développe entre l'analyste et son patient. Idéalement, il s'établit à un niveau où le malade a une confiance absolue dans les capacités de l'analyste à le comprendre et à lui venir en aide. Dans le cas de Seth, nous avons découvert, presque par hasard, qu'il possédait ce pouvoir. Cette découverte eut lieu au cours de son propre traitement. Finalement, en secourant les autres, il se guérissait lui-même.

— Vous voulez dire que cette activité secourable faisait patrie de sa cure ?

— Je ne puis vous citer des noms, Dick, et ne saurais davantage entrer dans les détails sans trahir la confiance que l'on a mise en moi. Mais je dirai ceci: un complexe de culpabilité accablait Seth Randall à son arrivée parmi nous. A juger de son cas d'après les témoignages, je n'étais pas du tout certain que sa culpabilité fût démontrée, ou que le diagnostic de manie homicide qui était la base de son admission ici fût exact.

— Est-ce dire qu'il n'était pas vraiment fou lorsqu'il est entré ici ?

— Le mot « fou » n'est jamais employé par les psychiatres. Ce que nous reconnaissons, ce sont les formes variées de la maladie mentale. Certaines sont incurables, d'autres sont susceptibles de répondre à un traitement si le médecin est patient. D'autres encore peuvent être désignées comme des aberrations temporaires, que le malade lui-même reconnaît comme telles après sa crise. Lorsque j'eus observé Seth pendant quelques mois, j'étais certain qu'il appartenait à cette catégorie.

— Et le complexe de culpabilité ?

— Il se l'imposa lui-même après cette crise. Son crime était sérieux aux yeux de la loi. La plupart des Noirs qui, dans le Sud, attaquent un Blanc sans provocation apparente et avec l'intention de le tuer, ne s'en seraient pas tirés aussi aisément.

Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif

Camp juniors de l'ACNF au Centre sportif des Cernets-Verrières
Football parmi les gentianes pour les émules de Pelé

Aux Cernets-Verrières, depuis hier matin, ils sont 32 entourés par six instructeurs pour perfectionner leur technique d'espoirs du football. Toute la journée, les ballons voyagent parmi les gentianes sous le regard intéressé des bovins en estivage. Et le bourdonnement des mouches bleues est quelquefois couvert par les clameurs de l'équipe adverse qui vient de placer une « lucarne » au bon endroit. Ces amoureux du ballon rond sont des juniors de l'ACNF, membres de la sélection cantonale, qui profitent de leurs vacances pour suivre un camp d'entraînement placé sous la responsabilité du président Baudois et administré par M. Marcel Pfister.



Des jeunes champions disciplinés pour écouter les conseils de leur instructeur.

DIX CLUBS REPRÉSENTÉS

Ces juniors nés en 1963, 64 et 65 sont « originaires » de dix clubs différents: Auvernier, Boudry, Cortaillod, La Chaux-de-Fonds, Couvet, Fleurier, Les Geneveys-sur-Coffrane, Hauterive, Neuchâtel Xamax et Le Parc. Cette semaine de formation est presque entièrement financée par l'ACNF, les clubs payant une somme très modique pour y envoyer leurs jeunes champions.

Comme le rappelait hier le dévoué président Baudois, ce camp juniors est organisé depuis le début des années 1950. Mais, innovation cette année, les deux sélections cantonales sont représentées, ce qui permet de faire un travail en profondeur, propice à l'éclosion de jeunes talents. Les Zwiggart, Decastel, Vuilleumier, Jeandupeux ou Perret qui, chacun à leur époque, ont suivi ce cours, ne nous contrediront certainement pas.

Dès le matin, les jeunes footballeurs envahissent la forêt, courant entre les troncs d'arbres dans les sous-bois. Voilà pour la condition physique. Ensuite, les instructeurs Pittet, Schaefer et Cuèche, dirigés par M. Gino Gioria, mettent l'accent sur la technique du footballeur, au cours d'innombrables parties disputées dans les pâturages ou sur le terrain du Blue-Star mis généreusement à disposition par le FC local.

Pour M. Gioria, il faut plus mettre l'accent sur la technique que sur le physique. Les entraîneurs européens se sont en effet aperçus que les équipes pratiquant un football musclé, proche du combat de rue, ne faisaient plus recette. Le spectateur veut des exploits individuels, des « bicyclettes » spectaculaires, des « tackles » sans bavure et surtout des shoots aux buts précis. Au camp des Cernets, les instructeurs amélioreront séparément les qualités techniques

des défenseurs, des demis, des ailiers ou encore des avants.

OBJECTIF: LES FINALES SUISSES

Une sélection des meilleurs joueurs rencontrera cet automne d'autres sélections cantonales. Après une demi-douzaine de matches, l'équipe participera éventuellement aux finales suisses, et M. Baudois espère bien que ses protégés remporteront une fois le titre de champion suisse. En effet, en 1954, 1963 et 1978, la sélection cantonale a malheureusement échoué au niveau des finales...

Un tel camp n'est pas uniquement destiné à préparer les footballeurs pour ces rencontres nationales. Il permet d'encourager de jeunes footballeurs talentueux qui, à l'image des Pfister, Bizzini ou Botteron, feront vibrer de joie les foules du samedi soir, avides de sensations fortes et de beau football.

Pour conclure, il faut tirer un grand coup de chapeau à tous les instructeurs réunis au Centre sportif des Cernets-Verrières, qui « sacrifient » une partie de leurs vacances pour partager avec leurs cadets cette passion du ballon rond.

J.-J. CHARRÈRE



MM. Gioria (à gauche) et Baudois, responsables de ce camp. (Photo Schneider)



Les instructeurs et les juniors réunis pour la photo de famille.

(Photos Impar-Charrère)

Divers

Les gains du Sport-Toto

Liste des gagnants :

21 gagnants avec 12 points = Fr. 1291,15; 338 gagnants avec 11 points = Fr. 80,25; 2475 gagnants avec 10 points = Fr. 10,95. Le maximum de 13 points n'a pas été réussi. Le jackpot totalise Fr. 27.114,25.

TOTO-X

4 gagnants avec 5 numéros + le numéro complémentaire = Fr. 1587,65; 36 gagnants avec 5 numéros = Fr. 609,65; 1491 gagnants avec 4 numéros = Fr. 14,70; 19.071 gagnants avec 3 numéros = Fr. 1,95. Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Le jackpot totalise Fr. 37.624,20.

LOTÉRIE A NUMÉROS

3 gagnants avec 5 numéros + le numéro complémentaire = Fr. 66.666,65; 135 gagnants avec 5 numéros = Fr. 3499,15; 7932 gagnants avec 4 numéros = Fr. 59,55; 113.246 gagnants avec 3 numéros = Fr. 4,—. Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Le jackpot totalise Fr. 372.384,15.

Nouveau record du monde battu aux Spartakiades, à Moscou
L'Ukraine et ses relayeuses du 4 x 200 m. au pinacle

Un record du monde, celui du 4 x 200 m. féminin, est tombé dimanche soir, peu avant la clôture des épreuves d'athlétisme des Spartakiades de Moscou, mais était passé totalement inaperçu. Les quatre relayeuses représentant l'Ukraine, Raisa Makhova, Nina Ziuskova, Tatiana Prochenko et Maria Kulchunova, ont remporté la finale de l'épreuve en 1'30"80, battant ainsi la meilleure performance sur la distance que détenaient quatre Britanniques depuis août 1977 en 1'31"50.

LE TROISIÈME

Le record du 4 fois 200 mètres, distance non olympique pratiquement jamais courue, porte ainsi à trois le nombre des records mondiaux améliorés au cours de la Semaine d'athlétisme des Spartakiades, après les 5 m. 55 à la perche de Constantin Volkov, record du monde juniors, et les 54"78 au 400 mètres haies de Marina Makeeva.

En natation masculine, dont c'était l'avant-dernière journée, le Soviétique Robertas Schulpa a créé une surprise: en 200 mètres brasse, le nageur russe a été crédité de 2'17"59, signant du même coup un

nouveau record national et une meilleure performance mondiale de l'année.

TV: SÉRIEUX PROBLÈME

Les chaînes de télévision étrangères vivent à l'occasion des Spartakiades une expérience inquiétante dans la perspective des Jeux olympiques. Un « noir » de 40 secondes se produit systématiquement lors de toutes les retransmissions des compétitions, sans que les techniciens soviétiques puissent y remédier. Il s'agit du temps nécessaire à la commutation entre les deux satellites Spoutniks qu'ils utilisent pour



Entraînement en pleine nature.

Le FC Neuchâtel Xamax gagne par 4 à 1, à Travers, face à Bienne, en match exhibition



Une phase de ce match. (Photo Charrère)

Neuchâtel Xamax: Stemmer; Mundwiler, Hofer, Osterwalder, Bianchi; Gross, Guillou, Favre; Fleury, Luthi, Duvillard. — Bienne: Moser; Grimm, Rappo, Schneider, Delacretaz; Herrmann, Campiotti, Corpataux; Vorlinger, Delaquis, Suarez. — Arbitre: M. Pavanetto, de Cortaillod. — Buts: Guillou (33'); Braschler (57'); Luthi (67' et 76'); Grimm (89'). — Notes: Stade Bachmann à Travers, 500 spectateurs. Match exhibition joué dans le cadre des manifestations d'inauguration du terrain du Travers FC. A la 16' Braschler remplace Gross, touché à la nuque lors d'un contact avec Moser.

Le nouvel aménagement du terrain du Travers FC a coûté une forte somme d'argent et les responsables escomptaient plus de spectateurs pour ce match exhibition.

Les quelque 500 personnes présentes au stade Bachmann ont assisté à un match de bonne qualité, sans plus. Il faut dire qu'aucun enjeu n'incitait les équipes en présence à se donner à fond; d'autre part, le temps était relativement lourd. (ad)

Six cas devant la Chambre de la Ligue

La Chambre de la Ligue devra examiner six cas de transfert et en fixer la somme. Les transferts de Pfister du Servette aux Grasshoppers, de Mathez de Vevey au Servette, de Ludi du Nordstern aux Young Boys et de Weber de Bienne aux Young Boys seront examinés dans une première séance, fixée au 10 août. Deux cas signalés ultérieurement, ceux de Scheiwiler (Zurich - Saint-Gall) et In-Albon (Sion-Grasshoppers) seront étudiés dans une autre séance.

Boxe

Parlov en forme

Le Yougoslave Mate Parlov, ancien champion du monde des mi-lourds, a battu, à Munich, l'Américain Joe Maye par k. o. à la 5e reprise. Parlov (31 ans) avait déjà expédié son adversaire au tapis au 3e round.

Parlov a ainsi obtenu le droit d'affronter l'Américain Marvin Johnson pour le titre mondial de la catégorie des lourds-légers, nouvellement créé par le WBC.

Cyclisme

ENTENTE EN ITALIE

Moser prêt à aider Saronni

L'Italien Francesco Moser s'est déclaré prêt à aider son compatriote Saronni lors des championnats du monde, si « celui-ci était en position favorable pour remporter le titre ».

Moser a, en effet, déclaré à Plessala, où il disputait un critérium: « Durant la première partie de la course, je jouerai ma carte personnelle, mais par la suite, si les événements amenaient Saronni en position de vainqueur, je n'hésiterai pas à l'aider de mon mieux en espérant qu'il en ferait autant si la course tournait à mon avantage ».

Le challenge Arif

Avec la course de Gippingen, la décision est intervenue dans le challenge annuel «Arif» des groupes sportifs amateurs helvétiques. Classements finals:

Par équipes: 1. GS Schumacher - Gianni Motta - DAS, 588 p.; 2. GS Binningen - Colner - Ben Bits, 574; 3. GS Cilo - Campagnolo, 570; 4. GS Tamaro - Radsport Gerber, 541; 5. GS Peugeot - Michelin, 361.

Individuels: 1. Richard Trinkler (Winterthur) 225; 2. Gilbert Glaus (Gippingen) 217; 3. Walter Baumgartner (Weiach) 180; 4. Kurt Ehrensperger (Steinach) 164; 5. Georges Luthi (Lausanne) 158.

Tennis

Tournoi de Neuchâtel

La première journée du masters du Lacoste Swiss Circuit, qui se déroule à Neuchâtel, a été marquée par l'élimination de quatre têtes de série: John Fitzgerald (Aus, 3), S. Sakamoto (Jap, 5), Victor Eke (Aus, 7) et T. Crable (EU, 8).

Un seul Suisse, le Bâlois Edgar Schurmann a obtenu sa qualification pour le tour suivant aux dépens du Japonais S. Sakamoto.

Une pomme "sans pépins": le cidre

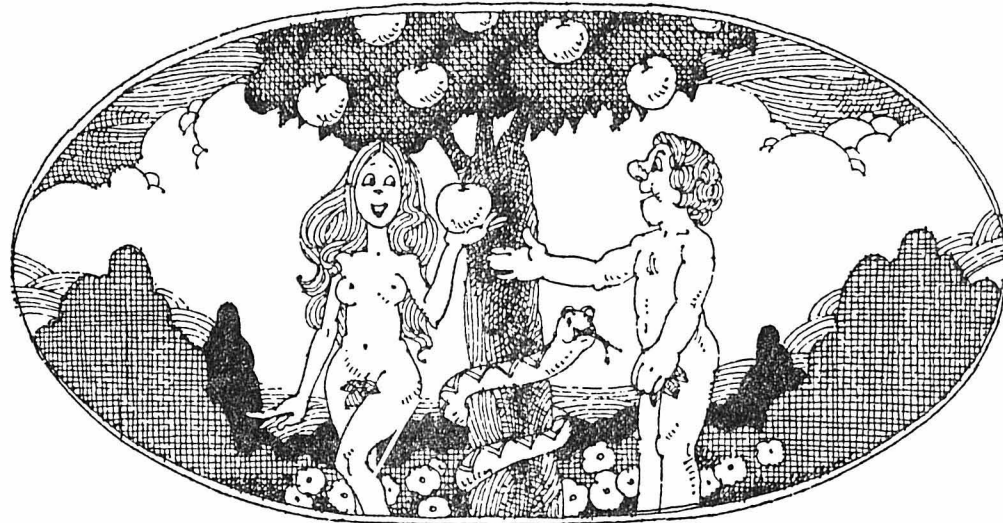
Depuis l'aventure d'Eve, notre ravissante grand-mère qui, trop tôt, «croqua la pomme», ce fruit délicieux avait quelque chose à se faire pardonner. Il le fit de manière charmante en nous donnant le cidre.

Certes, nous autres Romands avons plutôt l'âme vigneronne, mais le vin est trop généreux pour être exclusif. Il accepte à ses côtés la diversité des plaisirs.

Aussi, aujourd'hui, évoquons le cidre, vin authentique, mais vin de pommes.

De la naissance du fruit à sa métamorphose, les analogies entre le vin et le cidre sont évidentes.

Tous deux sont enfants de la terre, du soleil et du travail de l'homme. Tous deux connaissent une première gloire dans les couleurs de l'automne. Tous deux, enfin, par le miracle de la fermentation, se transforment en une boisson pleine

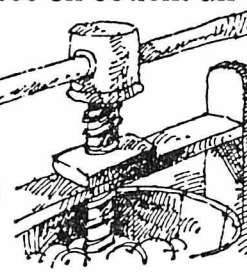


d'esprit qui réchauffe le cœur. Laissons maintenant le vin, son grand cousin, suivre seul sa prestigieuse épopée et parlons du cidre.

C'est une boisson gentille, joyeuse et merveilleusement désaltérante. Des soins attentifs l'entourent dès le verger: choix des arbres, sélection des fruits, puis cueillette

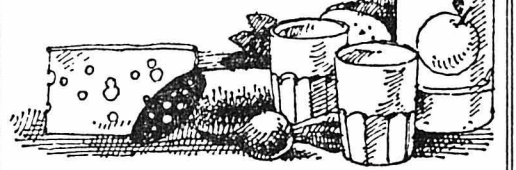
et contrôle de la qualité des pommes. Une fois acheminées au pressoir, elles sont broyées en une masse onctueuse dont on libère le jus sous une pression vigoureuse. Puis vient le temps de la fermentation; selon sa durée on obtient un cidre léger ou plus capiteux.

Mais toujours il reste une boisson au taux d'alcool sage.



Juste ce qu'il faut pour faire plaisir!... et sans risques de pépins!

Pour en être persuadé, il suffit de le goûter! Nous vous en offrons la possibilité: remplissez ce bon et vous recevrez gratuitement une bouteille de 3 dl de Cidre Suisse.



Bon de dégustation


J'aimerais goûter le cidre. Envoyez-moi la bouteille de dégustation gratuite (3 dl) à l'adresse suivante:

Nom/Prénom: _____

Rue/No: _____

NPA/Localité: _____

IM
Veuillez coller ce bon sur une carte postale et l'envoyer à: Fruit-Union Suisse, Case postale, 6300 Zug



thurella

- cidre surfin de pommes choisies, légèrement alcoolique
- le plus vendu en Suisse
- une boisson naturelle, fraîche, désaltérante
- une saveur incomparable
- se boit à toute heure
- accompagne parfaitement tous les repas
- une boisson de classe qui plaira aussi à vos amis
- un ami à découvrir en gastronomie
- RITTERGOLD un vrai don de la nature

Un produit de thurella sa Bischofszell TG

Partout dans la cité et durant toute l'année pour vous approvisionner et mieux vous conseiller:



Les spécialistes à votre service
La Chaux-de-Fonds — Le Locle — Saint-Imier

CADILLAC CLUB
HÔTEL DE L'ÉTOILE - 2606 CORGÉMONT
Téléphone (032) 97 17 03

GRAND SHOW
CRAZY-BOYS

dans leur spectacle d'imitation
(Liza Minelli, Mireille Mathieu, Edith Piaf, Amanda Lear, Grace Jones, Caterina Valentine, etc.)

1er août (début du show, 23 h.)
3-4 août (début du show, 22 h.)

Danse à la discothèque

SAINT-IMIER
JEUDI 2 AOÛT 1979

RÉOUVERTURE
de la nouvelle Trattoria
CHEZ ROMEO

Téléphone (039) 41 28 96



engage pour entrée tout de suite ou à convenir,
une employée de bureau

pour son département exportation
Connaissance de l'allemand indispensable
Autres langues appréciées

Faire offre à la Direction d'Universo S.A., avenue Léopold-Robert 82, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Clinique des Forges

cherche pour entrée à convenir:

SAGE-FEMME ou INFIRMIÈRE SAGE-FEMME

SAGE-FEMME ou INFIRMIÈRE SAGE-FEMME

à temps partiel éventuellement pour assurer le piquet

INFIRMIÈRE EN SOINS GÉNÉRAUX

Ecrire à Mme J. Favre, directrice des soins infirmiers.

A vendre moto

HONDA 500 Four

expertisée, moteur neuf

Tél. (039) 61 15 86

Lisez L'Impartial

Pour tout de suite

haricots nains pour cueillir soi-même

à Fr. 1.50 le kg.,

au canal Nidau-Büren, près du stand de tir de Port.

Ad. Gassner, route d'Aegerten 31, Port. Tél. (032) 51 08 52.



Mercredi 1er août
Dép. 13 h. 30 - Fr. 38.—
Notre sortie traditionnelle
SOUPER PETITS COQS FEUX

Mardi 7 août
Dép. 13 h. 30 - Fr. 8.—
FOIRE DE MORTEAU

Renseignements-Inscriptions:
VOYAGES-AUTOCARS GIGER
Tél. (039) 22 45 51

JE CHERCHE

un ferblantier-
installateur

et
un installateur
sanitaire

pour entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire à Bernard Steiner, Installations sanitaires et ferblanterie, 2726 Saingnégier, tél. (039) 51 11 13.

PETITES ANNONCES

ou tarif réduit de 50 ct. le mot (minimum 10 mots)
à l'exclusion de toute annonce commerciale ou ayant une certaine importance

A vendre

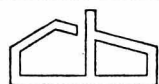
PLUSIEURS LOCOMOTIVES Märklin, 3056, 3034, 4 x 4091, 3065, 3016, 2 x 4018. En bloc Fr. 300.—. Tél. (038) 53 36 04.

Perdus - Trouvés

PERDU CANARI blanc, quartier des Forges. Tél. (039) 26 82 96. Récompense.



Schätzen Sie gemütliche, erholsame Ferien in ruhiger Lage?
Schöne Wanderwege, Vita-Parcours, Minigolf, Gartenterrasse, Hallenbad vis à vis, ausgezeichnete Küche, für Familien besonders geeignet.
Alles ist für Sie bereit!
(Preise, Vollpension Fr. 34.— / Fr. 38.—)
Auskunft und Prospekte durch
HOTEL ROESSLI, Schwarzenberg bei Luzern, Tel (041) 97 12 47
Marly und Jos. Rüssli, Bes.



A LOUER POUR DATES À CONVENIR

APPARTEMENT

de 3 pièces, dans immeuble ancien, chauffage central, salle de bain, rue Numa-Droz.

PIGNON

de 2 pièces, dans immeuble ancien rénové, tout confort, rue de la Paix

STUDIOS

non meublés, dans immeubles modernes, tout confort, service de conciergerie, ascenseur, rue Jardinière et Locle.

APPARTEMENT

de 2 pièces, dans immeuble ancien, chauffage central, situation ensoleillée, rue des Sorbiers.

CHARLES BERSET
gérant d'immeubles
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

Fête du 1er Août à La Chaux-de-Fonds

PROGRAMME GÉNÉRAL

17 h. 45 Parc du Musée

- Hommage aux soldats décédés durant le service actif
Orateur: M. Renaud Biéri, membre du comité
- Dépôt d'une gerbe

La population est invitée à prendre part à la Fête nationale
En cas de mauvais temps, les manifestations sont maintenues
Permanence du Comité du 1er Août: Hôtel de la Croix-d'Or, tél. 039/23 43 53

20 h. 45 Parc des Sports de la Charrière

- Musique
- Introduction de M. Bernard Voirol, président du comité
- Discours officiel: M. Jean-Claude Jaggi, député et ancien président du Conseil général
- Musique
- Feux d'artifice

20 h. 30 Pouillerel

Fête de la montagne: allocution de M. Edy Othenin-Girard, président du Club Alpin Suisse, section La Chaux-de-Fonds

Chant de clôture; grand feu traditionnel.

Retour en ville à la lumière des torches obtenables au Chalet Aster au prix de Fr. 3.— la pièce.

Je cherche à acheter petit atelier de mécanique de précision si possible avec clientèle.
Ecrire sous chiffre AL 16110 au bureau de L'Impartial.

Jean-Maurice DROZ
Docteur en chiropratique

de retour
Tél. (039) 22 22 12

Ginette DROZ
Médecin-Dentiste

de retour
Tél. (039) 22 22 12
Votre journal: L'Impartial

LA CHAUX-DE-FONDS

Onze candidats pour le Prix de soliste de l'ASM

Les samedi 25 et dimanche 26 août prochains aura lieu à la Salle de Musique de La Chaux-de-Fonds le Prix de soliste 1979 de l'Association des musiciens suisses (AMS). Ce concours national annuel est destiné à récompenser — sans limitation d'instruments — de jeunes artistes âgés de 30 ans au maximum pour la haute qualité de leurs interprétations musicales.

Cette année, le comité de l'AMS a retenu onze candidats qui auront 30 à 40 minutes pour se produire. Ils ont été répartis dans les trois groupes suivants:

- Samedi 25 août à 19 h. 15: Thomas Brand (clarinetiste), Martha Khkzad (cantatrice), Juerg Luthy (pianiste), Dieter Flury (flûtiste), Theresia Klenzi (cantatrice).
- Dimanche 26 août à 10 h. 30: Dagmar Clottu (pianiste), Daniel Corti (altiste), Marc Reiff (tromboniste).
- Dimanche 26 août à 15 h.: Thomas Schibler (bassoniste), Andrea Rose (cantatrice) et Christoph Delz (pianiste).

La proclamation du résultat aura lieu le dimanche à 19 heures dans le hall de la Salle de Musique.

Au Conseil général des Planchettes
Achat d'une forêt

Les conseillers généraux ont été convoqués hier soir d'urgence pour une séance extraordinaire. Il s'agissait d'examiner une demande de crédit de 10.000 francs pour l'achat d'une forêt. Ce crédit a été adopté à l'unanimité. Nous reviendrons prochainement sur cette brève séance du Conseil général. (yb)

état civil

VENREDI 27 JUILLET

Naissance

Roman Fanny, fille de Roman Armando Felipe Bonifacio et de Christiane née Miras.

Promesses de mariage

Fasel Gérald Alphonse et Senti Christine-Dominique Chantal.

Décès

Monnier née Wenzek Erna Wilhelmina, née le 26 septembre 1913, épouse de Monnier Charles Hermann.

LUNDI 30 JUILLET 1979

Promesses de mariage

Bolle Pierre Alain et Duc Alice. — Quillerat Christian André et Rupp Margrit. — Hentzler Jean-Luc et Duc-kert Anne Brigitte.

chauxorama

Arrêté après une évasion

Le juge d'instruction des Montagnes communique qu'hier, dans l'après-midi, M. J.C.L.B., 1955, en détention préventive pour cambriolage, s'est évadé des prisons de La Chaux-de-Fonds après avoir escaladé le mur d'enceinte de la cour. Il a pu être arrêté peu après par les services de la police cantonale.

Motocycliste blessé

Un automobiliste de la ville, M. P.B., circulait, hier à 14 h. 30, rue Breguet en direction nord avec l'intention de bifurquer à gauche afin d'emprunter la rue Charles-Naine en direction ouest. Au cours de cette manœuvre, il est entré en collision avec la moto conduite par M. Thierry Capt, 22 ans, de la ville également, qui arrivait normalement en sens inverse. Sous l'effet du choc, le motocycliste chuta sur la chaussée. Il s'est rendu à l'hôpital pour un contrôle.

von gunten
maître opticien
diplômé fédéral
Av. L.-Robert 23
Tél. (039) 22 38 03

Publicité intensive
Publicité par annonces.

Cette année un 1er Août encore plus grandiose!

FEUX D'ARTIFICE



FEUX D'ARTIFICE

CHOIX UNIQUE

Nous ne revendons que des produits de qualité! Maximum de sécurité

Ferroco

Pl. Hôtel-de-Ville 5 - Tél. (039) 22 11 68




Location - Vente - Crédit ou net à dix jours aux conditions avantageuses de FUST
Tous nos magasins sont ouverts toute la semaine!
Ing. dipl. EPF FUST
La Chx-de-Fds: Jumbo, tél. 039/26 68 65
Biènné: 36, rue Centrale, tél. 032/22 85 25 et 36 succursales.

mémento

Bois du Petit-Château: Parc d'acclimatation, 6 h. 30 à 20 h. 30.
Musée paysan: 14 - 17 h.
Vivarium: 14 - 17 h.
Musée international d'horlogerie: 10 - 12 h., 14 - 17 h.
Musée des beaux-arts: 10-12, 14-17 h.
Musée d'histoire naturelle: 14 - 17 h., exposition macrophotos F. Mercay.
Home médicalisé de la Sombaille: exposition de sculptures récentes, Jacot-Guillarmod.
Biblioth. de la Ville: 9-12, 13.45-20 h.
Bibliothèque des Jeunes: 13 h. 30 à 18 h.
ADC: Informations touristiques (039) 22 48 21, rue Neuve 11.
Le Scotch: Bar-Dancing.
Club 55: Dancing, attractions.
Le Domino: Cabaret-Attractions.

Cabaret Rodéo: Dancing-Attractions.
La Boule d'Or: Bar-dancing.
Service d'aide familiale: tél. 23 88 38, (le matin). Non-réponse, 23 20 16.
Ecole Parents: tél. 23 33 57 - 22 12 48.
Permanence de jeunes (D.-P.-Bourquin 55) 9-21 h., tél. 22 12 73.
Accueil du Soleil: fermé jusqu'au 11 août.
Alcooliques Anonymes AA: tél. (039) 23 75 25.
Armée du Salut: Poste de secours, tél. 22 44 37.
SOS alcool: tél. 23 39 22 ou 23 79 87.
Service des repas à domicile, Pro Senectute: tél. 23 50 53, ouvert le matin.
La Main-Tendue: tél. 143. 20" d'attente.
Pro Senectute: Parc 27, tél. 23 20 20, ouvert le matin.
Pharmacie d'office: jusqu'à 21 heures, Carlevaro, Léopold-Robert 81.
Ensuite, police locale, tél. 22 10 17, renseignera.
Service d'urgence médicale et dentaire: tél. 22 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).
Consommateurs - Informations: Grenier 22, 14 à 17 h., tél. 23 37 09.
Société protectrice des animaux: tél. 23 58 82 et 22 63 43.
Service soins à domicile: tél. 23 41 26.
Drop in (Industrie 22): 16-19 h. Tél. 23 52 42 et 31 74 35.
Planning familial: tél. 23 56 56.
Consult. conjugales: tél. (038) 24 76 80.
Police secours: tél. No 117.
Feu: tél. No 118.

CINÉMAS

Corso: 20 h. 30, Le choc des étoiles.
Eden: 20 h. 30, Capricorne one; 18 h. 30, Les pouliches de Madame O.
Plaza: relâche.
Scala: relâche.

SOLUTION

MOTS

CROISSES

HORIZONTALLEMENT. — 1. Gentillesse; Lava. 2. Rouage; Lessiveuses. 3. Elaborée; Tort; Cri. 4. Sénart; Vilénie; Ein. 5. CR; Tenir; Luette. 6. Vieillesse; Laie. 7. Snack; Urée; Eus. 8. Un; Alevins; Mec. 9. Datera; Manège; Ré. 10. AG; Détroit; Evoé; SS. 11. NER; TAUR; Ergots. 12. Ré; Lépreuse; Glua. 13. Sana; Ness; Eclairée. 14. Abats; Eduens. 15. Décria; Sera; Sise. 16. Littré; Eté; Serbe. 17. Muet; One; Item; RAU. 18. Errements; Fêtèrent.

VERTICALEMENT. — 1. Grésivaudan; Sodome. 2. Eole; Nagera; Ur. 3. Nuances; Renâcier. 4. Tabarin; ED (aider); Abrite. 5. Igor; Ladre; Ait. 6. LERT; LC; Attentat. 7. Tek; Râpes; Ron. 8. Elèves; Amours; Sent. 9. Se; In-sulaires; Es. 10. SS; Lièrent; Ere. 11. Ester; Eve; Sédatif. 12. Ion; Neige; Ecu; Eté. 13. Avril; Nève; Les; Et. 14. Eteules; Organisme. 15. LU; Eau; Réglisse. 16. Ascétisme; OUR; Erre. 17. Vérité; Staël; Ban. 18. Asine; Cossue; Peut.

aujourd'hui au restaurant JUMBO La Chaux-de-Fonds

Vu le précédent succès et la forte demande de notre clientèle, à nouveau, chaque soir

FILETS DE PERCHES AU BEURRE
POMMES NATURE
SALADE DE SAISON

Petite portion	Grande portion
4.90	8.50

